



TEK 1.5

**BRUKSANVISNING**  
LES HELE BRUKSANVISNINGEN FØR DU STARTER

Heretter kan Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Ltd. og eventuelle andre partnere av Brand Radio Systems Corporation, bli referert samlet til som "vi" eller "oss".

## VIKTIG SIKKERHETSINFORMASJON

### FORKLARING AV ADVARSELSORD OG SYMBOLER BRUKT I DENNE VEILEDNINGEN



Dette er et sikkerhetsvarselssymbol. Det brukes for å varsle deg om potensielle farer for personskade. Følg alle sikkerhetsmeldinger som er tilknyttet dette symbolet for å unngå mulig skade eller død.

#### ⚠ ADVARSEL

**ADVARSEL** indikerer en farlig situasjon, som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig ulykke.

#### ⚠ FORSIKTIG

**FORSIKTIG**, brukt sammen med sikkerhetsvarselssymbolet, indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til skade på hunden din.

#### 👁 OBSERVER

**OBSERVER** brukes for å beskrive trygg praksis for bruk som ikke er forbundet med personskade.

#### ⚠ ADVARSEL

- Skal ikke brukes på aggressive hunder. Dette produktet må ikke brukes hvis hunden din er aggressiv eller har tendenser til aggressiv adferd. Aggressive hunder kan forårsake alvorlig skade og til og med død for sin eier og andre. Hvis du er usikker på om dette produktet passer for din hund, kan du kontakte veterinæren din eller en sertifisert trener.
- Denne enheten inneholder litium-ion (Li-ion)-batterier, disse batteriene må aldri antennes, punkteres, deformeres, kortsluttes eller lades med feil lader. Brann, eksplosjon, eiendomsskade eller skade på kroppen kan oppstå hvis denne advarselen ikke følges.
- Det er eksplosjonsfare hvis batteriet skiftes ut med en feil type. Avhend brukte batterier i henhold til forskriftene i ditt område.
- Batteriene må aldri fjernes fra batterikammeret for å lades.
- Det er eksplosjonsfare hvis batteriene lades på områder med høye temperaturer (38° C+).
- Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.
- Bruk av din TEK Series 1.5 system mens du betjener et motordrevet kjøretøy kan være distraherende. Ha alltid fullt fokus på å betjene kjøretøyet ditt.
- Radiosignaler kan forårsake interferens på dårlige designede eller utilstrekkelige beskyttede elektroniske og elektriske systemer på et kjøretøy. Radio Systems Corporation anbefaler at du ikke betjener den **håndholdte enheten** i bile din, spesielt når kjøretøyet er i bevegelse. Ta kontakt med kjøretøyets produsent for mer informasjon.
- Vær alltid oppmerksom på dine omgivelser når du navigerer til et veipunkt. Ikke kryss farlig terreng eller hindringer på turen din.

## FORSIKTIG

### TEK-V1.5LT:

Les og følg instruksjonene i denne bruksanvisningen. Riktig tilpassing av Halsbåndet er viktig. Et Halsbånd som sitter på for lenge eller som er for stramt for hundens hals, kan gi hudskader. Dette kalles liggesår, det kalles også decubitus ulcer eller trykknekrose.

- Unngå å la hunden bruke Halsbåndet i mer enn 12 timer hver dag.
- Når det er mulig må du flytte på Halsbåndet på hundens nakke hver 1. til 2. time.
- Kontroller tilpasningen for å hindre for mye trykk, følg instruksjonene i denne bruksanvisningen.
- Koble aldri til et bånd til det elektriske Halsbåndet, det vil føre til for mye trykk på kontaktene.
- Når et separat Halsbånd brukes som bånd, må det ikke legges trykk på det elektroniske Halsbåndet.
- Vask hundens halsområde og kontaktene på Halsbåndet ukentlig med en fuktig klut.
- Undersøk kontaktområdet daglig for tegn på utslett eller sår.
- Hvis du finner et utslett eller sår, må du avbryte bruken av Halsbåndet til huden er leget.
- Hvis tilstanden vedvarer utover 48 timer må du oppsøke veterinær.

For ekstra informasjon om liggesår og trykknekrose, kan du gå til vår støtteavdeling for fjernstyrte Halsbånd på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

Disse trinnene vil hjelpe deg med å holde hunden trygg og komfortabel. Millioner av hunder er komfortable med å bruke kontaktpunkter. Enkelte hunder er sensitive for kontaktrykk. Det kan hende at du finner ut etter hvert at hunden din tåler Halsbåndet svært godt. Da trenger du ikke å ta så mange forholdsregler. Det er viktig å fortsette å foreta daglige kontroller av kontaktområdet. Hvis du oppdager rødhet eller sår, må du avbryte bruken til huden er fullstendig helet.

- Det kan hende du må klippe håret på området for kontaktpunktene eller bytte til de lengre kontaktpunktene for å sikre konsistent kontakt. Barber aldri hundens hals, dette kan føre til utslett eller infeksjon.
- Du må ikke gjøre Halsbåndet strammere enn det som er nødvendig for god kontakt. Et Halsbånd som er for stramt vil øke risikoen for trykknekrose på kontaktområdet.

### TEK-V1.5L:

Les og følg instruksjonene i denne bruksanvisningen. Riktig tilpassing av Halsbåndet er viktig.

- Unngå å la hunden bruke Halsbåndet i mer enn 12 timer hver dag.
- Når det er mulig må du flytte på Halsbåndet på hundens nakke hver 1. til 2. time.
- Når et separat Halsbånd brukes som bånd, må det ikke legges trykk på det elektroniske Halsbåndet.
- Vask hundens halsområde og Halsbånd ukentlig med en fuktig klut.

## OBSERVER

- Unngå kjemiske vaskemidler og løsningsmidler som kan skade plastkomponenter.
- Ikke lagre TEK Series 1.5 system der langvarig eksponering for ekstremer temperaturer kan forekomme, da dette kan føre til permanent skade.
- Når du lagrer enheten i lengre tid, må den lagres innen temperaturområdene 0° til 25°C.
- Ikke la enheten bli eksponert for varmekilder eller etterlat den på et sted med høye temperaturer, som f.eks. i solen i et kjøretøy uten tilsyn. For å hindre skade må du fjerne enheten fra kjøretøyet eller lagre den utenfor direkte sollys, som f.eks. i hankerrommet.
- I en typisk treningssituasjon vil ikke en bruker overstige 100 sekunder med overføringstid per time, noe som tilsvarer 294 unike kommandoer.
- Bekreft også juridiske jakttider med riktig lokale jakt- og skyteforeninger.

Takk for at du valgte SportDOG®-varemerket. Når det brukes på riktig måte vil dette produktet hjelpe deg å spore og/eller trene hunden din effektivt og trygt. For å sikre at du blir tilfreds, må du gjennomgå denne bruksanvisningen nøye. Hvis du har spørsmål om disse produktenes bruk, kan du se avsnittene Vanlige spørsmål og Feilsøking eller kontakte vårt kundeservicesenter. For en liste over telefonnumre i området ditt, kan du gå til nettstedet vårt på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

For å få best mulig beskyttelse ut av garantien din, må du registrere produktet ditt innen 30 dager på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com). Ved å registrere og beholde kvitteringen din får du produktets fulle garanti og, hvis du skulle få behov for å ringe Kundeservicesenteret, vil vi kunne hjelpe deg raskere. Viktigst av alt, informasjonen du gir oss vil aldri bli gitt videre eller solgt til noen. Fullstendig garantiinformasjon er tilgjengelig på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

---

## INNHOLDSFORTEGNELSE

KOMPONENTER	5
SLIK FUNGERER SYSTEMENE	5
VIKTIGE DEFINISJONER	6
IKON-DEFINISJONER	8
HOVEDMENY	9
BETJENING AV TEK SERIES 1.5 HÅNDHOLDT ENHET	10
KLARGJØRE GPS-HALSBÅNDET/TRENINGSMODULEN	11
TESTLYSVERKTØYINTRUKSJONER	11
KONVERTERE ET GPS-HALSBÅND TIL ET GPS-HALSBÅND MED TRENINGSMODULEN	14
TILPASSE GPS-HALSBÅNDET ELLER GPS-HALSBÅNDET MED TRENINGSMODULEN	15
KLARGJØRING AV TEK SERIEN 1.5 HÅNDHOLDT ENHET	16
TEK 1.5 INNSTILLINGER	17
MINE HUNDER	26
MINE HALSBÅND	30
OPPLÆRING	32
PEILING	36
KOMPASS	38
INNSTILLINGER	41
TILBEHØR	45
VANLIGE SPØRSMÅL	46
FEILSØKING	48
BRUKSVILKÅR OG BEGRENSET ERSTATNINGSANSVAR	50
SAMSVAR	50
KASSERING AV BATTERIER	51
VIKTIGE RÅD OM RESIRKULERING	51
GARANTI	52

## KOMPONENTER



### TEK SERIES TEK-V1.5L-SYSTEMET INNEHOLDER:

- GPS-halsbånd på grønn halsbåndstropp
- Håndholdt enhet med antenne • Ladestasjon
- Adapter • USB-kabel • Hurtigveiledning
- Løpeline



### TEK SERIES TEK-V1.5LT-SYSTEMET INNEHOLDER:

- GPS-halsbånd med treningsmodul på grønn halsbåndstropp • Håndholdt enhet med antenne
- Ladestasjon • Adapter • USB-kabel
- Hurtigveiledning • Lange kontaktpunkter
- Testlysværktøy • Løpeline • Unbrakonøkkel

## SLIK FUNGERER SYSTEMENE

SportDOG® Merke TEK Series 1.5-systemene er påvist å være trygge, komfortable og effektive for alle hunder over 3,6 kg. Konsekvent, riktig bruk av dette produktet gjør at du kan forsterke kommandoer og korrigere problematferd fra opptil 11 km siktlinje.

Den **håndholdte enheten** mottar plasseringen din fra sin innebygde GPS-antenne og mottar stedsoppdateringer fra GPS-antennen som er montert på halsbåndet, for å peile hundens plassering. Den **håndholdte enheten** sender et signal som aktiverer treningsmodulen, for å gi en harmløs stimulering.\* Med riktig trening vil en hund lære seg å assosiere signalet med en kommando. Som alle SportDOG®-produkter har denne modellen justerbare, statiske stimulasjonsnivåer slik at du kan skreddersy stimulasjonsnivåene til din hunds temperament, og dermed eliminere risikoen for overstimulering.

\* TEK-V1.5LT og TEK-2AD har E-halsbåndfunksjonalitet. For å legge til E-halsbåndfunksjonalitet for din TEK-V1.5L, må du kjøpe TEK Series treningsmodulen.

**VIKTIG: TEK SERIES 1.5 SYSTEM HAR EN REKKEVIDDE PÅ OPP TIL 11 KM SYNSLINJE. AVHENGIG AV MÅTEN DU HOLDER DEN HÅNDHOLDTE ENHETEN PÅ, KAN MAKSIMUMSREKKEVIDDEN VARIERE. FOR KONSISTENTE RESULTATER VED LENGRE REKKEVIDDER MÅ DU HOLDE DEN HÅNDHOLDTE ENHETEN I VERTIKAL STILLING VEKK FRA KROPPEN DIN OG OVER HODET DITT. TERRENG, VÆR, VEGETASJON, SIGNALER FRA ANDRE RADIOENHETER SAMT ANDRE FAKTORER VIL HA INNVIRKNING PÅ DEN MAKSIMALE REKKEVIDDEN.**



### ⚠ ADVARSEL

Dette produktet må ikke brukes hvis hunden din er aggressiv eller har tendenser til aggressiv adferd. Aggressive hunder kan forårsake alvorlig skade og til og med død for sin eier og andre. Hvis du er usikker på om dette produktet passer for din hund, kan du kontakte veterinæren din eller en sertifisert trener.

## VIKTIGE DEFINISJONER

**HÅNDHOLDT ENHET:** Mottar og viser stedsoppdateringer fra GPS-halsbåndet. Sender radiosignalet til treningsmodulen. Den er vanntett og kan senkes ned i vanndybder på 1,5 m.

**PÅ/AV-KNAPP:** Hvis du trykker og slipper denne knappen slås den **håndholdte enheten** PÅ og AV, og den kontrollerer også deisplayets lysstyrke.

**TILBAKE-KNAPP:** Når man navigerer i menyene går denne knappen tilbake til den forrige menyvisningen.

**MENYVALG-STYREFLATE:** Inneholder fire piltaster (opp, ned, venstre og høyre) og kan brukes for å kontrollere navigasjon gjennom alle menyene og listene på skjermen.

**TRENING/PEILING-VEKSLINGSKNAPPER:** Denne knappen veksler mellom PEILING-skjermen og TRENING-skjermen når som helst og fungerer som en enter-tast når man legger inn informasjon i tekstfeltene på TEK-V1.5LT eller når den valgfrie treningsmodulen er installert på TEK-V1.5L. Eller så tar denne knappen deg til PEILING-skjermen når som helst og fungerer som en ENTER-tast når du legger inn informasjon i tekstfeltene på TEK-V1.5L.

**BRUKERDEFINERTE STIM.-KNAPPENE:** Disse knappene (knapp 1 øverst, knapp 2 i midten og knapp 3 nederst) sender stimuleringssignalene som du har valgt å bruke når du trener hunden din. Disse knappene fungerer kun på TEK-V1.5LT eller når den valgfrie treningsmodulen er installert på TEK-V1.5L.

**LADEKONTAKT:** Port for tilkobling av den **håndholdte enheten** til Veggladere.

## HÅNDHOLDT ENHET



**GPS-HALSBÅND:** Mottar lokasjon fra GPS- og GLONASS-konstellasjoner og overfører lokasjonsoppdateringer til den **håndholdte enheten**. Den er vanntett og kan senkes ned i vanndybder på 7,6 m.

**PÅ/AV-KNAPP:** Hvis du trykker på denne knappen og slipper den når Indikatorlys på GPS-mottakeren kommer på, vil enheten slå seg på. Hvis du trykker på og holder inne denne knappen til GPS-indikatorlyset på mottakeren blir rødt og GPS-halsbåndet piper i 2 sekunder, så slås enheten av.

**INDIKATORLYS PÅ MOTTAKER:** Indikerer når GPS-halsbåndet har blitt slått av eller på, om en GPS-lås er oppnådd, er i parringsmodus og fungerer også som indikatorlys for lavt batterinivå.

**LADEKONTAKTER:** Sted for tilkobling av GPS-halsbåndet til ladestasjonen.

**TRENINGSMODULEN\*:** Mottar radiosignalet fra den **håndholdte enheten** og leverer statisk, vibrerings- eller tonestimulering for korrigering eller gi signal til hunden din. Den er vanntett og kan senkes ned i vanndybder på 7,6 m.

\* Kun inkludert med TEK-V1.5LT. For TEK-V1.5L, må du kjøpe TEK Series treningsmodul-tilbehør for å legge E-halsbåndfunksjonaliteten til et GPS-halsbånd.

**KONTAKTPUNKTER:** Kontaktene som halsbåndmottakeren leverer statisk stimulering til hunden din gjennom.

## GPS-HALSBÅND













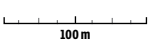



## GPS-HALSBÅND MED TRENINGSMODULEN



## IKON-DEFINISJONER

Følgende ikoner brukes i hele TEK Series 1.5 programvaregrensesnitt.

IKON	FUNKSJON
<b>GENERELLE IKONER</b>	
<b>09:40</b>	<b>TIDSINDIKATOR:</b> Viser den nåværende lokale tiden. Standard er 24H format.
	<b>INDIKATOR FOR LYSSTYRKE:</b> Viser det nåværende lysterkenivået.
	<b>BATTERIMÅLER:</b> Viser batteriladestatus for den <b>håndholdte enheten</b> .
	<b>BATTERIMÅLER:</b> Viser batteriladestatus for GPS-halsbåndet.
	<b>OPP-/NED-INDIKATORER:</b> Indikerer tilgjengelige menyvalg. Bruk Piltastene for å vise ytterligere menyelementer.
	<b>MER/VALGINDIKATOR:</b> Indikerer at mer informasjon er tilgjengelig. Bruk Piltastene for å vise ytterligere informasjon.
	<b>TILBAKE-INDIKATOR:</b> Indikerer lavere menynivå. Trykk på TILBAKE-knappen for å gå tilbake til dn forrige skjermen.
	<b>TEKST ENTER/GODKJENN:</b> Velg for å låse inn en ny tekstoppføring.
<b>PEILINGSIKONER</b>	
	<b>GPS-LÅSINDIKATOR:</b> Indikerer at den <b>håndholdte enheten</b> har en god satellitt-posisjonsbestemmelse.
	<b>KOMPASSNÅL:</b> Viser kompassets retning til magnetisk nord.
	<b>HUNDERETNINGSINDIKATOR:</b> Viser retningen som hunden din beveger seg i.
	<b>HUNDRETNING-INDIKATORKOMMUNIKASJON MISTET:</b> Viser om kommunikasjonen til halsbåndet mistes.
	<b>HUNDESTATUSINDIKATOR:</b> Indikerer lokasjonen for hunden din når hunden er stasjonær eller holder et dyr i ro.
	<b>SKALAINDIKATOR:</b> Viser den nåværende skalaen. Skalaen er justerbar fra 100 m til 120 km.
	<b>MIN HUND:</b> Indikerer den aktuelle hunden. Farge er basert på det tildelte halsbåndet til denne hunden.

\* Før den **håndholdte enheten** kan vise din nåværende lokasjonsinformasjon og lokasjonen til de(n) sporede hunden(e) må den oppnå GPS-lås. For å oppnå GPS-lås, må du gå utendørs til et åpent området med klar utsikt til himmelen. Søking etter et GPS-låseikonet vil vises til GPS-låsen oppnås.



<b>TRENINGSIKONER</b>	Kun tilgjengelig på TEK-V1.5LT-systemet. For TEK-V1.5L, må du kjøpe TEK Series treningsmodul-tilbehør for å legge E-halsbåndfunksjonaliteten til et GPS-halsbånd.
<b>C</b>	<b>KONTINUERLIG STIMULERING:</b> Du kontrollerer både når og hvor lenge stimulering leveres, opp til maksimum 10 sekunder. Etter 10 sekunder, vil den <b>håndholdte enheten</b> bli satt på "pause" og du kan ikke gi hunden din stimuleringen igjen før etter 5 sekunder. Etter den 5 sekunders "pause"-perioden, kan du gi stimulering igjen.
<b>V</b>	<b>VIBRASJON:</b> Treningsmodulen vil vibrere når denne <b>brukerdefinerte stim.-knappen</b> trykkes på. Etter 10 sekunder, vil den <b>håndholdte enheten</b> bli satt på "pause" og du kan ikke gi hunden din vibrasjonsstimulering igjen før etter 5 sekunder. Etter den 5 sekunders "pause"-perioden, kan du gi vibrasjonsstimulering igjen.
<b>T</b>	<b>TONE:</b> Treningsmodulen vil avgi en kort pipetone når denne <b>brukerdefinerte stim.-knappen</b> trykkes på. Etter 10 sekunder, vil den <b>håndholdte enheten</b> bli satt på "pause" og du kan ikke gi hunden din tonestimulering igjen før etter 5 sekunder. Etter den 5 sekunders "pause"-perioden, kan du gi tonestimulering igjen.
<b>M</b>	<b>MOMENTAN (STØT) STIMULERING:</b> Stimulering leveres i 1/10 av et sekund, uansett hvor lenge knappen trykkes inn.
<b>R</b>	<b>STIGENDE STIMULERING:</b> Mens man holder inne denne knappen vil den stimuleringen stige fra det nåværende nivået til maksimumnivå. Etter 10 sekunder, vil den <b>håndholdte enheten</b> bli satt på "pause" og du kan ikke gi hunden din stimuleringen igjen før etter 5 sekunder. Etter den 5 sekunders "pause"-perioden, kan du gi stimulering igjen.
<b>P1</b>	<b>BRUKERPROGRAMMERBAR STIMULERING 1:</b> Treningsmodulen bruker en brukerkonfigurerbar stimulering.
<b>P2</b>	<b>BRUKERPROGRAMMERBAR STIMULERING 2:</b> Treningsmodulen bruker en brukerkonfigurerbar stimulering.
	<b>MIN HUND:</b> Indikerer den aktuelle hunden. Farge er basert på det tildelte halsbåndet til denne hunden.

## HOVEDMENY

Når du slår PÅ den **håndholdte enheten** eller trykker på **TILBAKE**-knappen vises hovedmenyen. Hovedmenyen gir følgende valg:

**HUNDEPEILER:** Vis dine hunders lokasjon og veipunkter i forhold til deg.

**HUNDETRENING:** Send stimuleringer for å kommandere hunder i løpet av trening eller jakt.

**HUNDELISTE:** Utsett eller avslutt peiling av en spesiell hund og innstill rekkefølgen på hundene.

**STATUS:** Vis en liste over alle hunder og deres nåværende status.

**KOMPASS:** Vis det elektroniske kompasset for navigasjon.

**INNSTILLINGER:** Endre konfigurasjonen for hunder, halsbånd, enheter, tid, display og andre innstillinger.

**VEIPUNKTER:** Legg til, endre eller fjern veipunkter fra systemet.

**SETT STARTPKT.:** Innstill et veipunkt til din startlokasjon.

**OM:** Vis navn, ID-nummer og programvare-/maskinvareversjonen av din **håndholdte enhet**.



## BETJENING AV TEK SERIES 1.5 HÅNDHOLDT ENHET

Følgende uttrykk brukes gjennom hele denne bruksanvisningen:

**VELG:** Bruk opp-/ned-/venstre-/høyre-piltaster for å bla gjennom og utheve menyelementer eller områder på skjermen. Et valgt element er uthevet i oransje. Et valgt element er uthevet i oransje.

**FELT:** Lokasjonen på en skjerm der data kan angis.

**TRENING/PEILING-VEKSLINGSKNAPP:** Trykk på **Trening/peiling-vekslingsknappen** for å velge et uthevet element.

**TASTATUR:** Bruk opp-/ned-/venstre-/høyre-piltaster eller hjulet for å navigere tastaturer. **Trykk på Trening/peiling-vekslingsknappen** i et tekstfelt for å velge et uthevet element.

### NAVIGASJONSTIPS

**Trening/peiling-vekslingsknappen** og høyre piltast har mange av de samme funksjonene. Begge kan brukes for å velge et uthevet alternativ i en liste.

### PILTASTER

Trykk på opp-/ned-/venstre-/høyre-piltaster for å bla gjennom ikonene og listene.

### BRUK AV PILTASTER

- Piltastene navigerer Hjem-skjermene.
- Opp-/ned-piltastene navigerer menylistene.
- Venstre-/høyre-piltaster og **Trening/peiling-vekslingsknappen** samhandler med menyelementer.
- Venstre-/høyre-piltaster endrer kartskalaen på hundepeilingsskjermen.
- Opp-/ned-/venstre-/høyre-piltaster panorerer markøren på Kart-skjermen.
- Opp-/ned-piltastene endrer de statiske stimuleringsnivåene på Hundetrening-skjermen.
- Venstre-/høyre-piltast går gjennom den aktive HUNDELISTE på Hundetrening-skjermen og Sporet element-listen på Kompass-skjermen.

## KLARGJØRE GPS-HALSBÅNDET/TRENINGSMODULEN

FØR DU BRUKER ENHETEN FOR FØRSTE GANG MÅ DU FULLFØRE DISSE TRINNENE.

### LADE GPS-HALSBÅNDET/TRENINGSMODULEN

1. Fest den medfølgende ladestasjonen slik at SportDOG® merke-Logoen på ladestasjonen dekker SportDOG® merke-Logoen på GPS-halsbåndet.
2. Koble den riktige ladertilkoblingen til **laderkontakten**.
3. Sett laderen inn i et standard vegguttak.
4. Lad GPS-halsbåndet i 4 timer ved første lading og ved alle ladninger deretter. Det er ikke skadelig å lade enheten mer enn 4 timer.
5. Når ladingen er fullført, noe som indikeres av et blinkende, grønt indikatorlys på mottakeren, må du fjerne ladestasjonen.

*MERK: Omtrentlig batterilevetid mellom ladninger er 24 timer.*

### SLÅ PÅ GPS-HALSBÅNDET/TRENINGSMODULEN

Trykk på **på/av-knappen**, og slipp den når indikatorlyset på mottakeren blir grønt. GPS-halsbåndet vil pipe 1 til 5 ganger, noe som indikerer hvilken kanal halsbåndet er på.

### SLÅ AV GPS-HALSBÅNDET/TRENINGSMODULEN:

Trykk på og hold inne **på/av-knappen** til GPS-indikatorlyset på mottakeren blir rødt og GPS-halsbåndet piper i 2 sekunder. For å forlenge batteriets levetid mellom ladesykluser, må du slå av GPS-halsbåndet når det ikke er i bruk.



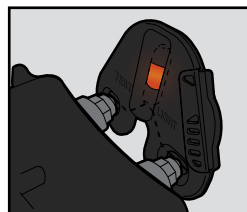
## TESTLYSVERKTØYINTRUKSJONER

1. Slå på GPS-halsbåndet med treningsmodul på.
2. Hold kontaktene på testlysverktøyet mot kontaktpunktene.
3. Trykk på en statisk stimuleringsknapp på den **håndholdte enheten**.
4. Testlyset vil blinke.

*MERK: Ved høyere statiske stimuleringsnivåer vil testlyset blinke skarper.*

5. Slå på GPS-halsbåndet med treningsmodul av.

*MERK: Hvis testlyset ikke blinker, må batteriet lades og testes på nytt. Hvis testlyset fortsatt ikke blinker, må du kontakte kundeservicesenter.*



INDIKATORLYS PÅ MOTTAKER FOR GPS-HALSBÅND				
BETJENINGSMODUS	LYSFARGE	LYSFUNKSJON	BATTERISTATUS	HØYTTALERFUNKSJON
Enheten slås på via på/av-knappen	Grønn	Lyset er i solid farge under signalsekvens	God	Piper 1-5 ganger, avhengig av GPS-kode
	Rød		Low	
Enheten slås av via på/av-knappen	Rød	Lyset er i solid farge under signalsekvens	I/R	I/R
Enheten er på	Grønn	Enkelt blink hvert 3. sekund	God	I/R
	Rød		Lav*	
Enheten er i parringsmodus	Gult	Lyset er i solid farge	I/R	I/R
Enheten lader	Grønn	Lyset er i solid farge	I/R	I/R
Enheten er ladet	Grønn	Lyset blinker	I/R	I/R
Enheten leverer kontinuerlig, momentan, stigende eller programmerbar statisk stimulering	Rød	Lyset er i solid farge mens statisk stimulering leveres	I/R	I/R
Enheten leverer tonestimulering	I/R	I/R	I/R	Enheten vil pipe
Enheten leverer vibrasjonstimulering	I/R	I/R	I/R	I/R
Enheten har oppnådd GPS-lås**	Grønn	Enkelt blink hvert 3. sekund	God	I/R
	Rød		Low	
Enheten har mistet GPS-lås	Grønn	Dobbelt blink hvert 3. sekund	God	I/R
	Rød		Low	

\* Oppdateringshastigheten justerer seg automatisk til 25 sekunder.

\*\* Før GPS-halsbåndet kan sende lokasjonsinformasjon til den **håndholdte enheten**, må den oppnå GPS-lås. For å oppnå GPS-lås, må du gå utendørs til et åpent område med klar utsikt til himmelen.

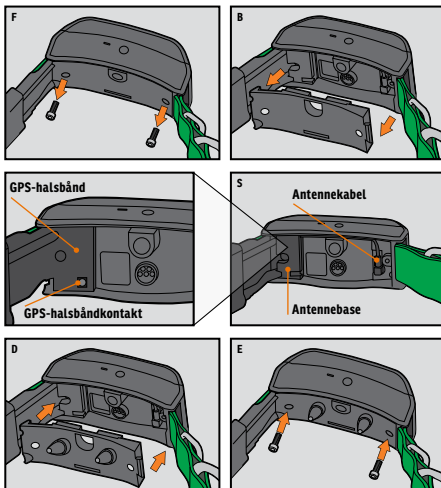
## OM OPPLADBARE BATTERIER

### ⚠ ADVARSEL

- Den **håndholdte enheten** og GPS-halsbåndet litium-ion (Li-ion)-batterier, disse batteriene må aldri antennes, punkteres, deformeres, kortsluttes eller lades med feil lader. Brann, eksplosjon, eiendomsskade eller skade på kroppen kan oppstå hvis denne advarselen ikke følges.
  - Det er eksplosjonsfare hvis batteriet skiftes ut med en feil type. Avhend brukte batterier i henhold til forskriftene i ditt område.
  - Det er eksplosjonsfare hvis batteriene lades på områder med høye temperaturer (38° C+).
  - Batteriene må aldri fjernes fra batterikammeret for å lades.
- 
- De oppladbare litiumion (Li-ion)-batteriene er ikke minnesensitive, krever ikke utlading før lading og kan ikke overlades.
  - Batteriene kommer delvis ladet fra fabrikken, men krever fullopplading før første gangs bruk.
  - Når enheten skal oppbevares i lengre perioder, må batteriene lades opp helt med jevne perioder. Dette skal utføres en gang hver 3 til 4 måned. Hvis dette ikke gjøres vil det føre til nedsatt batteriliv.
  - Du kan forvente hundrevis av oppladingscykluser fra batteriene dine. Alle oppladbare batterier mister imidlertid kapasitet over tid, i henhold til hvor mange oppladingscykluser de opplever. Dette er normalt. Hvis brukstiden faller til halvparten av original levetid, må du kontakte kundeservicesenter.
  - Batteriene skal vare i en periode på 3 til 5 år. Når et batteri må skiftes, kan du ringe kundesenteret. Ikke åpne GPS-halsbåndet før du har mottatt det nye batteriet.
  - Når du lagrer enheten i lengre tid, må den lagres innen følgende temperaturområde: fra 0° til 25°C.

# KONVERTERE ET GPS-HALSBÅND TIL ET GPS-HALSBÅND MED TRENINGSMODULEN

1. Fjern de 2 ytre skruene fra kun-lokasjon-modulen med en 3/32 unbrakonøkkel (A).
2. Separer kun-lokasjon-modulen fra GPS-halsbåndets frontdeksel (B).
3. Rengjør jevnlig innsiden på frontdekslet med et mykt håndkle, fjern alle rester.
4. Før du installerer treningsmodulen, må du kontrollere for å se om GPS-halsbåndets montering og antennebase og antennekabel ikke har løsnet fra hverandre (C).
  - Kontroller at GPS-halsbåndets montering er riktig festet i frontdekslet og at GPS-halsbåndets monteringskontakt er godt på plass.
  - Kontroller at antennebasen er riktig festet på toppen av GPS-halsbåndets montering og at antennekabelen er riktig lagt gjennom frontdekslets kanal.
5. Installer treningsmodulen på GPS-halsbåndets frontdeksel. Kontroller at treningsmodulen er godt festet før skruene skiftes ut (D).
6. Skift ut de 2 ytre skruene, vær forsiktig så du ikke strammer for mye (E).



**MERK:** Hvis du eier TEK Series 1.5 GPS-peilesystem (TEK-V1.5L), må du kjøpe TEK Series treningsmodul-tilbehør for å bruke E-halsbåndfunksjonaliteten.

## TILPASSE GPS-HALSBÅNDET ELLER GPS-HALSBÅNDET MED TRENINGSMODULEN

For å sikre effektiviteten til dette produktet og komforten og sikkerheten til hunden din, må du kontrollere Halsbåndets tilpassing ofte. Hvis du merker at hunden din opplever hudirritasjon, må du avbryte bruken av Halsbåndet i noen få dager. Hvis tilstanden vedvarer utover 48 timer må du oppsøke veterinær.

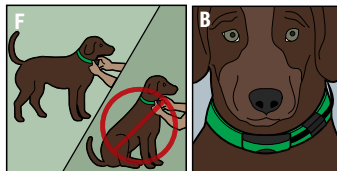
**VIKTIG:** Riktig tilpassing og plassering av Halsbåndet er viktig for effektiv bruk.

### FORSIKTIG

Se side 2 for viktig sikkerhetsinformasjon.

Følg disse trinnene for å sikre riktig tilpassning:

1. Med hunden stående (**A**), sentrerer du GPS-halsbåndet under hundens hals (**B**). Hvis du bruker en treningsmodul, må du sikre at kontaktpunktene berører huden. Hvis hunden din har lang eller tykk pels, har du 2 muligheter for å sørge for konsistent kontakt: enten må du klippe håret rundt området for kontaktpunktene eller bytte til de lengre kontaktpunktene i systemet ditt.



### FORSIKTIG

- Det kan hende du må klippe håret på området for kontaktpunktene. Barber aldri hundens hals, dette kan føre til utslett eller infeksjon.
  - Du må ikke gjøre Halsbåndet strammere enn det som er nødvendig for god kontakt. Et Halsbånd som er for stramt vil øke risikoen for tryknekrose på kontaktområdet.
2. Halsbåndmottakeren skal sitte godt, men likevel løst nok til at du får plass til 1 finger mellom reimen og hundens hals (**C**).
  3. La hunden bruke Halsbåndet i flere minutter og kontroller deretter tilpasningen på nytt. Kontroller tilpasningen igjen etter hvert som hunden blir mer komfortabel med å bruke Halsbåndet.

**MERK:** For å sikre best mulig forbindelse, må du sørge for at GPS-antennen er plassert bak på hundens nakke.



## KLARGJØRING AV TEK SERIEN 1.5 HÅNDHOLDT ENHET

FØR DU BRUKER ENHETEN FOR FØRSTE GANG MÅ DU FULLFØRE DISSE TRINNENE.

### LADE DEN HÅNDHOLDTE ENHETEN

1. Løft gummidekselet som beskytter **ladekontakten**.
2. Koble den riktige ladertilkoblingen til **laderkontakten**.
3. Sett laderen inn i et standard vegguttak. Den **håndholdte enheten** vil slå seg på automatisk.
4. Lad den **håndholdte enheten** i opptil 2 timer for første lading og hver lading deretter. Det er ikke skadelig å lade enheten mer enn 2 timer.
5. Når ladningen er fullført, noe som indikeres av en full stolpe på batterimåleren, må du sette på plass gummidekselet.

*MERK: Omtrentlig batterilevetid mellom ladninger er 20 timer, avhengig av bruksfrekvensen.*

### SLÅ PÅ DEN HÅNDHOLDTE ENHETEN

Trykk bestemt på **på/av-knappen**, og slipp den. OPPSTARTSSKJERMEN vil vises.

### SLÅ AV DEN HÅNDHOLDTE ENHETEN:

Trykk bestemt på og hold **på/av-knappen**. Slipp når skjermen blir tom.

### JUSTER SKJERMENS LYSSTYRKE

Med den **håndholdte enheten** slått PÅ trykker og slipper du **på/av-knappen** for å øke/minske lysstyrkene. Det er 5 tilgjengelige lysstyrkenivåer. Lysstrykeindikatoren vil vise det nåværende nivået øverst på displayet.





## TEK 1.5 INNSTILLINGER

### HOVEDMENY

Når du slår på den **håndholdte enheten** eller trykker på **TILBAKE**-knappen vises hovedmenyen. Hovedmenyen gir følgende valg:

**HUNDEPEILER:** Vis dine hunders lokasjon og veipunkter i forhold til deg.

**HUNDETRENING:** Send stimuleringer for å kommandere hunder i løpet av trening eller jakt.

**HUNDELISTE:** Utsett eller avslutt peiling av en spesiell hund og innstill rekkefølgen på hundene.

**STATUS:** Vis en liste over alle hunder og deres nåværende status.

**KOMPASS:** Vis det elektroniske kompasset for navigasjon.

**INNSTILLINGER:** Endre konfigurasjonen for hunder, halsbånd, enheter, tid, display og andre innstillinger.

**VEIPUNKTER:** Legg til, endre eller fjern veipunkter fra systemet.

**SETT STARTPKT.:** Innstill et veipunkt til din startlokasjon.

**OM:** Vis navn, ID-nummer og programvare-/maskinvareversjonen av din **håndholdte enhet**.



### INNSTILLINGSMENY

INNSTILLINGER-skjermen lar deg tilpasse betjeningen av den **håndholdte enheten**.

#### ÅPNE INNSTILLINGSMENYEN:

Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER**. INNSTILLINGER-skjermen viser følgende alternativer:

**SPRÅK:** Gjør at det nåværende språket kan endres.

**GENERELT:** Inkluderer peilings-/treningsmoduler, stimuleringsinnstillinger, handlingsnavn og misvisning.

**KOMMUNIKASJON:** Inkluderer bruker-ID, GPS-kanal og E-halsbåndkanal.

**MINE BÅND:** Inkluderer halsbåndstatus, halsbåndparring og halsbånddeling.

**MINE HUNDER:** Inkluderer legge til en hund, endre en hunds navn, endre farge, aktivere E-halsbånd, konfigurere stimuleringsknapper, innstille stimuleringsområde eller slette en hund fra systemet.

**ENHETER:** Inkluderer distanse, hastighet og tidsmoduser.

**PEILINGSVISNING:** Inkluderer visningsvalgene veipunkt, hundens hastighet og hundens distanse.

**ANGI TID:** Innstiller tiden som er brukt av den **håndholdte enheten**.

**SKJERM:** Inkluderer dimmebryteren for lysstyrke og timer for å slå AV.

**BILMODUS:** Aktiverer eller deaktiverer kjøretøysmodus.

**TILBAKESTILL ALT:** Nullstiller alle innstillinger til fabrikkstandardkonfigurasjon.

## SPRÅK

Standard er engelsk og det er opp til 10 ekstra språk tilgjengelige.

### SLIK ENDRER DU SPRÅK:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > SPRÅK**.
2. Bruk piltastene for å utheve ønsket språk.
3. Trykk på høyre piltast for å bytte språk.

Tilgjengelige språk :

- English (standard)
- Français
- Español
- Deutsch
- Italiano
- Nederlands
- Dansk
- Suomi
- Svenska
- Norsk
- Русский

## DISTANSE OG HASTIGHET

ENHETER-skjermen lar deg endre distanseenheter, hastighetsenheter og tidsmodi.

- Distanse – **Yards** eller **Meter**
- Hastighet - **MPH** eller **KM/T**

### SLIK ENDRER DU DISTANSEENHETER:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > ENHETER > AVSTAND**.
2. Trykk på høyre piltast på **Menyvalgflaten** for å velge **METER** eller **YARDS**. Distanser vil bli vist i valgt format. Standard er **METER**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

### SLIK ENDRER DU HASTIGHETSENHETER:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > ENHETER > FART**.
2. Trykk på høyre piltast på **Menyvalgflaten** for å velge **MPH** eller **KM/T**. Hundens hastighet vil bli vist i valgt format. Standard er **KM/T**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

## TID

### INNSTILL SYSTEMTID

*MERK: Sørg for å innstille tiden nøyaktig i henhold til din lokale tid.*

### SLIK INNSTILLER DU LOKAL TID:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > ANGI TID**. ANGI TID-skjermen vises.
2. Trykk på opp- eller ned-piltastene på **Menyvalgflaten** for å innstille nåværende tid. Trykk deretter på høyre piltast for å flytte til minutt-feltet.
3. Trykk på opp- eller ned-piltastene på **Menyvalgflaten** for å innstille nåværende minutt.
4. Hvis du er i 12-timersmodus, kan du trykke på høyre piltast for å flytte til AM/PM-feltet. Trykk på opp- eller ned-piltastene for å vekste mellom **AM/PM**.
5. Trykk på høyre piltast for å innstille tid. Trykk deretter på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

### ENDRE TIDSMODUS:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > ENHETER > TID**.
2. Trykk på høyre piltast på **Menyvalgflaten** for å velge **24T-** eller **12T-**modus. Alle tider vil bli vist i valgte format. Standard er **24T**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

## HUNDENAVN

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND > ENDRE NAVN** der HUND er navnet som tidligere ble lagt inn for denne hunden. Et tekstfelt vises.
2. Trykk på piltastene for å velge **Clr** og trykk på **ENTER** for å slette navnet.
3. Trykk på piltastene på **Menyvalgflaten** for å angi et nytt navn hvis ønskelig.
4. Når du er ferdig velger du **←**.

## E-HALSBÅND

### FOR Å AKTIVERE ELLER DEAKTIVERE TRENINGSMODUL:

E-HALSBÅND-innstillingen lar deg aktivere (eller deaktivere) treningsmodulen til å levere stimulering, vibrasjon og/eller en tone for å korrigere en spesiell hund.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som du ønsker å aktivere eller deaktivere treningsmodulen for.
2. Velg **E-BÅND** og bruk høyre piltast for å velge **J** for å aktivere, **N** for å deaktivere stimuleringer for denne hunden.

*MERK: Denne innstillingen gjelder kun for denne hunden når den bruker sitt tildelte halsbånd.*

3. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmenyen.

## STIM.-KNAPPER

Hvis du bruker et E-halsbånd kan du velge mellom følgende verdier for hver stim.-knapp (se "**TRENINGSIKONER**" for en beskrivelse av hvert valg):

- **(C)** Kontinuerlig statisk stimulering
  - **(V)** Vibrasjonsstimulering
  - **(T)** Tonestimulering
  - **(M)** Momentan statisk stimulering
  - **(R)** Stigende statisk stimulering
  - **(P1)** Brukerprogrammerbar statisk stimulering 1
  - **(P2)** Brukerprogrammerbar statisk stimulering 2
1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > GENERELT > STIM.-KNAPPER**. STIM.-KNAPPER-skjermen vises.
  2. Velg **KNAPP 1**.
  3. Velg ønsket stimuleringstype for Knapp 1. Standard for Knapp 1 er **C**.
  4. Velg **KNAPP 2**.
  5. Velg ønsket stimuleringstype for Knapp 2. Standard for Knapp 2 er **T**.
  6. Velg **KNAPP 3**.
  7. Velg ønsket stimuleringstype for Knapp 3. Standard for Knapp 3 er **V**.
  8. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

## STIM.-OMRÅDE

### SLIK ENDRE DU STIM.-OMRÅDEINNSTILLINGEN FOR EN HUND:

STIMOMR.-innstillingen lar deg innstille stimuleringsområde (lav, medium eller høy) for temperamentet til en spesifikk hund. En hund med mildt temperament skal ha lavt område mens en sta hund kan kreve høyt stimuleringsområde. Det er flere tilgjengelige nivåer med hvert stimuleringsområde (se "**STIM.-KNAPPER**"). Standard områdeinnstilling er medium.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som du ønsker å endre STIM.-OMRÅDE for.
2. Velg **STIMOMR.**
3. Trykk på høyre piltast for å velge **L** (lav), **M** (medium) eller **H** (høy) stimuleringsområder. Standard er **M**.
4. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmmenyen.

## AKTIVITETSVARSLER

Den **håndholdte enheten** kan varsle deg når hunden utfører visse handlinger:

- **STÅR** - brukes når man jakter med losende hunder for å indikere når hunden er i ro, noe som indikerer at den har los.
- **TREER** - brukes for jakt med drivende hunder for å indikere at hunden er "på treet" og holder et dyr i ro.

Mens du er på PEILING-skjermen vil den **håndholdte enheten** varsle deg når handling oppdages.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > GENERELT > AKTIVITET**.
2. Trykk på høyre piltast for å veksle mellom handlingstypene: **INGEN, STÅR, TREER**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

### SLIK INNSTILLER DU HANDLINGSVARSELTYPE:

Den **håndholdte enheten** kan varsle deg om en handling med flere varseltyper.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > GENERELT > VARSLING**.
2. Trykk på høyre piltast for å veksle mellom handlingstypene: **INGEN, TONE, VIBR., BEGGE**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

## EKSTRA HUNDER

**MINE HUNDER**-skjermer lar deg legge til eller fjerne hunder tildelt til den **håndholdte enheten**. Den hjelper med å spore hvilken hun som bruker hvilket halsbånd og definerer halsbånd-INNSTILLINGENE som er spesifikke for den hunden.

### LEGG TIL EN HUND:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > LEGG TIL HUND**. En skjerm som er merket **HUND n** vises når n er den neste tilgjengelige nummeret for hunden.
2. Endre hundens navn ved å velge **ENDRE NAVN**. Et tekstfelt vises. Trykk på piltastene for å velge **Clr** og trykk på **ENTER** for å slette navnet. Trykk på piltastene, velg bokstaver for å angi et nytt navn. Velg **←** for å fullføre det nye navnet.
3. Tildel et halsbånd til denne hunden ved å velge **BÅND**. Bruk piltastene for å velge fargen som matcher den ønskede fargen.
4. Når et halsbånd er tildelt den nye hunden, er du klar for å spore denne hunden. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

## EKSTRA HALSBÅND

MINE BÅND-skjermen lar deg konfigurere et nytt Halsbånd, parre Halsbåndet til å arbeide med din **håndholte enhet**, eller dele peiling av et Halsbånd fra en annen **håndholdt enhet**. Du kan legge til opp til 12 Halsbånd til systemet.

### LEGG TIL ET HALSBÅND:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE BÅND**.
2. Trykk på opp eller ned-tastene for å velge fargen du vil bruke med det nye Halsbåndet.
3. Trykk på høyre piltast for å åpne konfigurasjonsvinduet.
4. Fr å aktivere treningsmodulen velger og trykker du på høyre piltast for å innstille **E-BÅND** til **J**.
5. Fr å aktivere GPS-halsbånd velger og trykker du på høyre piltast for å innstille **AKTIV** til **J**. Hvis du deler et Halsbånd kan du hoppe over trinn 5, 6, og 7 og gå til "**DELE HALSBÅND**"-avsnittet.
6. Sett den nye Halsbåndet i "parringsmodus" ved å trykke og holde **på/av-knappene** på GPS-halsbåndet eller GPS-halsbåndet med treningsmodulen til deres indikatorlys på mottakeren lyser fast oransje. For detaljer kan du se "**PARRE HALSBÅNDET**".
7. På den **håndholdte enheten** velger du **PARE BÅND** for å la GPS-halsbåndet eller GPS-halsbåndet med treningsmodul koble til den **håndholdte enheten**. Dette Halsbåndet er nå klart til å settes på en hund.

## DELE HALSBÅND

Du kan spore hunder som er tilknyttet en annen **håndholdt enhet**. Dette er nyttig hvis du og en annen person arbeider med samme hunder.

*MERK: Denne funksjonen er kun for peiling. Du kan ikke trene en delt hund.*

1. På hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE BÅND > FARGE > DELE BÅND** der FARGE er fargen som er tilknyttet Halsbåndet som skal spores.
2. Trykk på høyre piltast for å velge **J** for å aktivere Halsbånddeling.
3. For å legge inn en bruker-id velger du **ID** og trykker på høyre piltast.
4. Bruk opp- eller ned-pilene på **Menyvalgflaten** for å angi den 4-sifrede ID-koden du fikk fra den **håndholdte enheten** for hunden du ønsker å spore. Se STATUS-skjermen fra hovedmenyen for å finne ID-koden.
5. For å velge et hundenummer velger du **HUND** og trykker på høyre piltast.
6. Bruk opp- eller ned-piltastene for å angi den 2-sifrede identifikatoren for den spesifikke hunden som skal spores. Denne identifikatoren hentes også fra den **håndholdte enheten** for hunden du ønsker å spore.

## OPPDATER HASTIGHET

Oppdateringshastigheten for din **håndholdte enhet** vil oppdateres automatisk i henhold til følgende GPS-halsbånds batteristatus.

- Bra batteri - Hvert 2,5 sekund
- Medium batteri - Hvert 10 sekund
- Lavt batterinivå - Hvert 25 sekund

## PARRE HALSBÅNDET

Systemet ditt vil allerede være parret når du får det, men hvis du trenger å parre den **håndholdte enheten** med GPS-halsbåndet eller GPS-halsbåndet med treningsmodul, følger du trinnene nedenfor. Den **håndholdte enheten** kan støtte opp til 12 halsbånd i gangen. Du må gjenta denne prosedyren for hvert GPS-halsbånd med treningsmodul som du ønsker å overvåke med denne **håndholdte enheten**.

Følg instruksjonene nedenfor for å parre halsbåndet med din **håndholdte enhet**. Trykk og hold **på/av-knappen** til indikatorlyset på mottakeren blir oransje for å sette halsbåndet i parringsmodus. Når halsbåndets til indikatorlyset på mottakeren blinker grønt fem ganger, er parringen fullført.

### SLIK PARRER DU HALSBÅND TIL DEN HÅNDHOLDTE ENHETEN:

1. På hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE BÅND > FARGE** der FARGE er fargen som du ønsker å forbinde med dette halsbåndet.
2. Trykk på høyre piltast for å åpne konfigurasjonsvinduet.
3. Fr å aktivere GPS-halsbåndet velger og trykker du på høyre piltast for å innstille **AKTIV** til **J**.
4. Fr å aktivere treningsmodulen velger og trykker du på høyre piltast for å innstille **E-BÅND** til **J**.
5. Med GPS-halsbåndet eller GPS-halsbåndet med treningsmodul slått AV, trykker og holder du **på/av-knappen** til indikatorlyset på mottakeren blir oransje for å sette halsbåndet i parringsmodus. Halsbåndet er nå i "parringsmodus".
6. På den **håndholdte enheten** velger du **PARE BÅND** og trykker på høyre piltast for å fullføre parringsprosessen. Indikatorlyset på mottakeren på halsbåndet og modulen vil blinke 5 ganger for å bekrefte at de er parret til den **håndholdte enheten**.
7. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmmenyen.

## TILDELE HALSBÅND

HALSBÅND-innstillingen lar deg tildele et halsbånd til en spesifikk hund i henhold til fargen som er innstilt på **MINE BÅND**-skjermen. Fargen vil også bli brukt for å identifisere hunden på **PEILING**-skjermen og **TRENING**-skjermen.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som skal tildeles et halsbånd.
2. Velg **BÅND**.
3. Trykk på piltastene for å velge fargen for det ønskede halsbåndet og trykk deretter på høyre piltast. Du må velge **JA** for å bekrefte den nye halsbåndtildelingen.  
*MERK: Hvis det valgte halsbåndet allerede er tildelt en annen hund, vises en varselmelding.*
4. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmmenyen.

## HÅNDHOLDT ENHET-NAVN

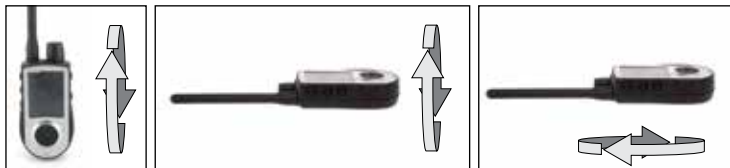
1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > GENERELT > NAVN PÅ HANDHOLD ENHET** der NAVN PÅ HANDHOLD ENHET er det tidligere innlagte navnet for denne hunden. Et tekstfelt vises.
2. Velg **Clr** for å slette navnet.
3. Trykk på piltastene på **Menyvalgflaten** for å angi et nytt navn hvis ønskelig.
4. Når du er ferdig velger du **←**.

## KALIBRERE KOMPASSET

For at TEK Series 1.5 håndholdt enhet skal vise din lokasjon nøyaktig, må du først kalibrere det elektroniske kompasset. Du må alltid kalibrere kompasset etter at du ankommer en ny lokasjon, etter lagringsperioder eller etter at du installerer nye batterier.

*MERK: Kalibrer alltid kompasset utendørs. Hold kompasnivået vekk fra gjenstander som kan generere magnetiske felt, som f.eks. biler, bygninger eller overhengende strømledninger.*

1. Fra hovedmenyen velger du **KOMPASS > KALIBRER**. KOMPASS-skjermen vises.
2. Roter den **håndholdte enheten** 2-3 ganger i alle 3 retninger som vist nedenfor. Roter til de svarte indikatorene er så nært som mulig til midten av den grønne sonen. Hvis det er vellykket vil den **håndholdte enheten** pipe og vibrere, samt vise en melding som sier "OPPDATERING AV KALIBRERINGSDATA VELLYKKET".



*MERK: Hvis du ikke kan få kompasset til å automatisk oppdatere din kalibreringsdata, følger du de gjenværende trinnene.*

3. Roter til de svarte indikatorene er så nært som mulig til midten av den grønne sonen, og trykk på **Menyvalgflaten** for å fortsette.
4. På spørsmålet "VIL DU LAGRE NY KALIBRERINGSDATA?" Trykk på piltastene for å velge **JA**.
5. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

**INNSTILLE MISVISNINGSVINKEL:**

Misvisning er vinkelen mellom magnetisk nord (retningen som nordenden på en kompassnål peker i) og det sanne nord. Misvisningen er positiv når magnetisk nord er øst for det sanne nord og negative når magnetisk nord er vest for det sanne nord.

For å finne den eksakte misvisningsvinkelen kan du bruke en nettsressurs som [www.ngdc.noaa.gov/geomagmodels/Declination.jsp](http://www.ngdc.noaa.gov/geomagmodels/Declination.jsp). Dette er et nettsted fra amerikanske myndigheter som er tilgjengelig på engelsk. Angi webadressen i et nettbasert oversetterverktøy for å vise nettstedet på ditt språk.

*MERK: Feil misvisning vil føre til unøyaktige kompassavlesninger.*

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > GENERELT > MAG DEKLIVK**.
2. Trykk på opp- eller ned-piltastene på **Menyvalgflaten** for å innstille mengden misvisning. Misvisningsvinkelområder fra -70 til 70. Standard er 0.
3. Trykk på høyre piltast når du er ferdig.
4. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.





## OPPSETTET ER FERDIG

Oppsettet er nå ferdig.

- Bruk INNSTILLINGER-menyen til å justere innstillinger når som helst.
  - Bruk MINE HUNDER og MINE BÅND for å legge til disse elementene til din **håndholdte enhet** når som helst.
- 

## INNSTILLINGER

På INNSTILLINGER-menyen vil du finne en liste som gir deg tilgang til alle skjermer på din **håndholdte enhet**. Se "[TEK 1.5 INNSTILLINGER](#)" avsnittet for en beskrivelse av hver.

## MINE HUNDER

MINE HUNDER-skjermen viser en liste over dine hunder. Du kan legge til og fjerne hunder, tildele hver hund et fargekodet Halsbånd slik at den kan spores, og administrere innstillinger for hver hund fra denne skjermen.

### HUNDELISTE

Aktive hundenavn (opp til 12) vises ved siden av deres Halsbåndfarger og inaktive hundenavn vises i grått.

### INNSTILL REKKEFØLGE

Dette valget gir deg mulighet til å endre rekkefølgen på hundene dine på HUNDELISTE.

1. Fra hovedmenyen velger du **HUNDELISTE > ANGI REKKEFØLGE**. En liste over hunder vises.
2. Bruk piltastene for å utheve hunden du ønsker å flytte i listen og trykk på den høyre piltasten.
3. Bruk opp-/ned-piltastene for å flytte den valgte hunden i listen.
4. Når hunden er i ønsket rekkefølge, trykker du på høyre piltast.
5. Gjenta for hver hund til de er i ønsket rekkefølge. Hundene vil nå vises i denne rekkefølgen på PEILING-skjermen og TRENING-skjermen.

### LEGG TIL EN HUND

Velg **LEGG TIL EN HUND** for å begynne å velge innstillinger for en ny hund.

#### HUNDENS NAVN

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND > ENDRE NAVN** der HUND er navnet som tidligere ble lagt inn for denne hunden. Et tekstfelt vises.
2. Endre hundens navn ved å velge **ENDRE NAVN**. Et tekstfelt vises. Trykk på piltastene for å velge **Ctrl** og trykk på **ENTER** for å slette navnet. Trykk på piltastene, velg bokstaver for å angi et nytt navn. Velg **←** for å fullføre det nye navnet.
3. Tildel et Halsbånd til denne hunden ved å velge **HALSBÅND**. Bruk piltastene for å velge fargen som matcher den ønskede fargen..
4. Når et Halsbånd er tildelt den nye hunden, er du klar for å spore denne hunden. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen

*MERK: Duplikat-hundenavn er ikke tillatt. Hvis du angir et duplikatnavn, vil et varsel vises, som ber deg om å angi et annet navn før du går videre til neste trinn.*

#### E-HALSBÅND

E-HALSBÅND-innstillingen lar deg aktivere (eller deaktivere) treningsmodulen til å levere stimulering, vibrasjon og/eller en tone for å korrigere en spesiell hund.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som du ønsker å aktivere eller deaktivere treningsmodulen for.
2. Velg **E-BÅND** og bruk høyre piltast for å velge **J** for å aktivere, **N** for å deaktivere stimuleringer for denne hunden.

*MERK: Denne innstillingen gjelder kun for denne hunden når den bruker sitt tildelte Halsbånd.*

3. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmmenyen.

## STIM.-KNAPPER

STIM.-KNAPPER-innstillingen lar deg tildele typen stimulering for hver **Brukerdefinert stim.-knapp** i henhold til dine treningspreferanser for en spesiell hund. Knappene er merket Knapp 1 (topp), Knapp 2 (midten), og Knapp 3 (nederst).

*MERK: Denne innstillingen gjelder kun den valgte spesifikke hunden.*

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som du ønsker å endre stim.-knapp-innstillingene.
2. Velg **STIM.-KNAPPER**. STIM.-KNAPPER-skjermen vises.
3. Trykk på opp- eller ned-piltasten for å velge **KNAPP 1**.
4. Velg høyre piltast for å velge **C** (kontinuerlig), **T** (tone), **V** (vibrasjon), **M** (momentan), **R** (stigende), **P1** (programmerbar 1), eller **P2** (programmerbar 2). Standarden for Knapp 1 er **C**.
5. Trykk på opp- eller ned-piltasten for å velge **KNAPP 2**.
6. Velg høyre piltast for å velge **C** (kontinuerlig), **T** (tone), **V** (vibrasjon), **M** (momentan), **R** (stigende), **P1** (programmerbar 1), eller **P2** (programmerbar 2). Standarden for Knapp 2 er **V**.
7. Trykk på opp- eller ned-piltasten for å velge **KNAPP 3**.
8. Velg høyre piltast for å velge **C** (kontinuerlig), **T** (tone), **V** (vibrasjon), **M** (momentan), **R** (stigende), **P1** (programmerbar 1), eller **P2** (programmerbar 2). Standarden for Knapp 3 er **V**.
9. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmmenyen.

## STIM.-REKKEVIDDE

*MERK: Denne innstillingen gjelder kun den valgte spesifikke hunden.*

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som du ønsker å endre det programmerbare stim.-nivået for.
2. Velg **STIM.-KNAPPER**. STIM.-KNAPPER-skjermen vises.
3. Velg **P1-NIVÅ** og bruk piltastene for å innstille ønsket stimuleringsnivå.
4. Velg **P2-NIVÅ** og bruk piltastene for å innstille ønsket stimuleringsnivå.
5. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmmenyen.

## AKTIVITETSVARSLER

Den **håndholdte enheten** kan varsle deg når hunden utfører visse handlinger:

- **STÅR** - brukes for losende hunder for å indikere når hunden er i ro, noe som indikerer at den har los.
- **TREER** - brukes for jakt med drivende hunder for å indikere at hunden er "på treet" og holder et dyr i ro.

Mens du er på PEILING-skjermen vil den **håndholdte enheten** varsle deg når handling oppdages.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > GENERELT > VARSLING**.
2. Trykk på høyre piltast for å veksle mellom handlingstypene: **INGEN, TONE, VIBR., BEGGE**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

## TILDEL HALSBÅNDFARGE

HALSBÅND-innstillingen lar deg tildele et Halsbånd til en spesifikk hund i henhold til fargen som er innstilt på MINE BÅND-skjermen. Fargen vil også bli brukt for å identifisere hunden på PEILING-skjermen og TRENING-skjermen.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som skal tildeles et Halsbånd.
2. Velg **BÅND**.
3. Trykk på piltastene for å velge fargen for det ønskede Halsbåndet og trykk deretter på høyre piltast. Du må velge **JA** for å bekrefte den nye Halsbåndtildelingen.  
*MERK: Hvis det valgte Halsbåndet allerede er tildelt en annen hund, vises en varselsmelding.*
4. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmmenyen.

## HUND-OPPLYSNINGER

For å vise info for en hund må du utheve hundens navn på listen. For å redigere en spesifikk opplysning, må du utheve feltet og trykke på **PEILING/TRENING-VEKSLEKNAPPEN**. Trykk på venstre piltast når som helst for å gå tilbake til MINE HUNDER-skjermen.

### ENDRE NAVN

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND > ENDRE NAVN** der HUND er navnet som tidligere ble lagt inn for denne hunden. Et tekstfelt vises.
2. Trykk på piltastene for å velge **Clr** og trykk på **ENTER** for å slette navnet.
3. Trykk på piltastene på **Menyvalgflaten** for å angi et nytt navn hvis ønskelig.
4. Når du er ferdig velger du **←**.

### TILDEL HALSBÅND

HALSBÅND-innstillingen lar deg tildele et halsbånd til en spesifikk hund i henhold til fargen som er innstilt på MINE BÅND-skjermen. Fargen vil også bli brukt for å identifisere hunden på PEILING-skjermen og TRENING-skjermen.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som skal tildeles et halsbånd.
2. Velg **BÅND**.
3. Trykk på piltastene for å velge fargen for det ønskede halsbåndet og trykk deretter på høyre piltast. Du må velge **JA** for å bekrefte den nye halsbåndtildelingen.  
*MERK: Hvis det valgte halsbåndet allerede er tildelt en annen hund, vises en varselsmelding.*
4. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmmenyen.

### SUSPENDER/AVSLUTT

du kan velge å utsette peiling/trening av en spesifikk hund uten å måtte slette hunden fra systemet.

1. Fra hovedmenyen velger du **HUNDELISTE**. En liste over nåværende hunder vises.
2. Bruk piltastene for å utheve hunden du ønsker å utsette peiling/trening for.
3. Trykk på høyre piltast. En melding viser "HUND X STOPP" der HUND X er navnet på den valgte hunden. Hunden vil ikke lenger vises på PEILING-skjermen eller TRENING-skjermen.
4. For å avslutte peiling/trening av hunden velger du **HUNDELISTE**.
5. Bruk piltastene for å utheve hunden du ønsker å avslutte peiling/trening for.

Trykk på høyre piltast. En melding viser "HUND X GJENOPPTA" der HUND X er navnet på den valgte hunden. Hundene vil nå vises i denne rekkefølgen på PEILING-skjermen og TRENING-skjermen.

### E-HALSBÅND

E-HALSBÅND-innstillingen lar deg aktivere (eller deaktivere) treningsmodulen til å levere stimulering, vibrasjon og/eller en tone for å korrigere en spesiell hund.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som du ønsker å aktivere eller deaktivere treningsmodulen for.
2. Velg **E-BÅND** og bruk høyre piltast for å velge **J** for å aktivere, **N** for å deaktivere stimuleringer for denne hunden.  
*MERK: Denne innstillingen gjelder kun for denne hunden når den bruker sitt tildelte halsbånd.*
3. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** for å gå tilbake til hovedmmenyen.

## STIM.-KNAPPER

STIM.-KNAPPER-innstillingen lar deg tildele typen stimulering for hver **Brukerdefinert stim.-knapp** i henhold til dine treningspreferanser for en spesiell hund. Knappene er merket Knapp 1 (topp), Knapp 2 (midten), og Knapp 3 (nederst).

*MERK: Denne innstillingen gjelder kun den valgte spesifikke hunden.*

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som du ønsker å endre stim.-knapp-innstillingene.
2. Velg **STIM.-KNAPPER**. STIM.-KNAPPER-skjermen vises.
3. Trykk på opp- eller ned-piltasten for å velge **KNAPP 1**.
4. Velg høyre piltast for å velge **C** (kontinuerlig), **T** (tone), **V** (vibrasjon), **M** (momentan), **R** (stigende), **P1** (programmerbar 1), eller **P2** (programmerbar 2). Standarden for Knapp 1 er **C**.
5. Trykk på opp- eller ned-piltasten for å velge **KNAPP 2**.
6. Velg høyre piltast for å velge **C** (kontinuerlig), **T** (tone), **V** (vibrasjon), **M** (momentan), **R** (stigende), **P1** (programmerbar 1), or **P2** (programmerbar 2). Standarden for Knapp 2 er **T**.
7. Trykk på opp- eller ned-piltasten for å velge **KNAPP 3**.
8. Velg høyre piltast for å velge **C** (kontinuerlig), **T** (tone), **V** (vibrasjon), **M** (momentan), **R** (stigende), **P1** (programmerbar 1), eller **P2** (programmerbar 2). Standarden for Knapp 3 er **V**.
9. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmmenyen.

Hvis du velger P1 eller P2 for en stim.-knapp, er det standard statiske stimuleringsnivået 1. Bruk **P1 Nivå** og **P2 Nivå** for å tilpasse stim.-nivåene for hvert av dem. Trykk på **PEILING/TRENING-VEKSLINGSKNAPPEN** eller høyre piltast for å få frem et tastatur og velge et nivå (1-20). Når du er ferdig velger du avkrysningsboksen. Trykk på venstre piltast for å gå tilbake til HUNDEDETALJER-skjermen.

## STIM.-REKKEVIDDE

*MERK: Denne innstillingen gjelder kun den valgte spesifikke hunden.*

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som du ønsker å endre det programmerbare stim.-nivået for.
2. Velg **STIM.-KNAPPER**. STIM.-KNAPPER-skjermen vises.
3. Velg **P1-NIVÅ** og bruk piltastene for å innstille ønsket stimuleringsnivå.
4. Velg **P2-NIVÅ** og bruk piltastene for å innstille ønsket stimuleringsnivå.
5. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmmenyen.

## AKTIVITETSVARSLER

Den **håndholdte enheten** kan varsle deg om en handling med flere varseltyper.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > GENERELT > VARSLING**.
2. Trykk på høyre piltast for å veksle mellom handlingstypene: **INGEN, TONE, VIBR., BEGGE**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

## SLETTER

*MERK: Sletting av en hund kan ikke angres. Alle konfigurasjons-INNSTILLINGER tilknyttet denne hunden vil bli slettet.*

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som skal slettes fra systemet.
2. Trykk på piltastene for å velge **SLETT** og trykk på høyre piltast.
3. En varselsmelding vises. Velg **JA** hvis du ønsker, for å bekrefte.

For å gå ut av MINE HUNDER-skjermen, trykker du på **TILBAKE**-knappen.

## MINE HALSBÅND

MINE BÅND-skjermen lar deg konfigurere et nytt halsbånd, parre halsbåndet til å arbeide med din **håndholte enhet**, eller dele peiling av en halsbånd fra en annen **håndholdt enhet**.

### HALSBÅNDLISTE

Aktive halsbånd vises ved siden av sin valgte farge og inaktive halsbånd vises i grått. Du kan ha opp til 12 halsbånd på listen.

### LEGGE TIL ET HALSBÅND

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE BÅND**.
2. Trykk på opp eller ned-tastene for å velge fargen du vil bruke med det nye halsbåndet.
3. Trykk på høyre piltast for å åpne konfigurasjonsvinduet.
4. Fr å aktivere treningsmodulen velger og trykker du på høyre piltast for å innstille **E-BÅND** til **J**.
5. For å aktivere GPS-halsbåndmodulen eller GPS-halsbåndet med treningsmodulen, og velg og trykk på høyre piltast for å innstille **AKTIV** til **J**. Hvis du deler et halsbånd kan du hoppe over trinn 5, 6, og 7 og gå til "**DELE HALSBÅND**"-avsnittet.
6. Sett den nye halsbåndet i "parringsmodus" ved å trykke og holde på **av-knappene** på GPS-halsbåndet eller GPS-halsbåndet med treningsmodulen til deres indikatorlys på mottaker lyser fast oransje. For detaljer kan du se "**PARRE HALSBÅNDET**".
7. På den **håndholdte enheten** velger du **PARE BÅND** for å la GPS-halsbåndet eller treningsmodulen koble til den **håndholdte enheten**. Dette halsbåndet er nå klart til å settes på en hund.

### DELE HALSBÅND

Du kan spore hunder som er tilknyttet en annen **håndholdt enhet**. Dette er nyttig hvis du og en annen person arbeider med samme hunder.

*MERK: Denne funksjonen er kun for peiling. Du kan ikke trene en delt hund.*

1. På hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE BÅND > FARGE > DELE BÅND** der FARGE er fargen som er tilknyttet halsbåndet som skal spores.
2. Trykk på høyre piltast for å velge **J** for å aktivere halsbånddeling.
3. For å legge inn en bruker-id velger du **ID** og trykker på høyre piltast.
4. Bruk opp- eller ned-pilene på **Menyvalgflaten** for å angi den 4-sifrede ID-koden du fikk fra den **håndholdte enheten** for hunden du ønsker å spore. Se STATUS-skjermen fra hovedmenyen for å finne ID-koden.
5. For å velge et hundenummer velger du **HUND** og trykker på høyre piltast.
6. Bruk opp- eller ned-piltastene for å angi den 2-sifrede identifikatoren for den spesifikke hunden som skal spores. Denne identifikatoren hentes også fra den **håndholdte enheten** for hunden du ønsker å spore.
7. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmmenyen.

### OPPDATERINGSHASTIGHET

Oppdateringshastigheten for din **håndholdte enhet** vil oppdateres automatisk i henhold til følgende GPS-halsbånds batteristatus.

- Bra batteri - Hvert 2,5 sekund
- Medium batteri - Hvert 10 sekund
- Lavt batterinivå - Hvert 25 sekund

### E-HALSBÅND

E-HALSBÅND-innstillingen lar deg aktivere (eller deaktivere) treningsmodulen til å levere stimulering, vibrasjon og/eller en tone for å korrigere en spesiell hund.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som du ønsker å aktivere eller deaktivere treningsmodulen for.
2. Velg **E-BÅND** og bruk høyre piltast for å velge **J** for å aktivere, **N** for å deaktivere stimuleringer for denne hunden.  
*MERK: Denne innstillingen gjelder kun for denne hunden når den bruker sitt tildelte halsbånd.*
3. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmmenyen.

## PARE HALSBÅND

Systemet ditt vil allerede være parret når du får det, men hvis du trenger å parre den **håndholdte enheten** med GPS-halsbåndet eller GPS-halsbåndet med treningsmodul, følger du trinnene nedenfor. Den **håndholdte enheten** kan støtte opp til 12 halsbånd i gangen. Du må gjenta denne prosedyren for hvert GPS-halsbånd med treningsmodul som du ønsker å overvåke med denne **håndholdte enheten**.

1. På hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE BÅND > FARGE** der FARGE er fargen som du ønsker å forbinde med dette halsbåndet.
2. Trykk på høyre piltast for å åpne konfigurasjonsvinduet.
3. Fr å aktivere GPS-halsbåndet velger og trykker du på høyre piltast for å innstille **AKTIV** til **J**.
4. For å aktivere treningsmodulen velger og trykker du på høyre piltast for å innstille **E-BÅND** til **J**.
5. Med GPS-halsbåndet eller GPS-halsbåndet med treningsmodul slått AV, trykker og holder du på **av-knappen** til indikatorlyset på mottakeren blir oransje for å sette halsbåndet i parringsmodus. Halsbåndet er nå i "parringsmodus".
6. På den **håndholdte enheten** velger du **PARE BÅND** og trykker på høyre piltast for å fullføre parringsprosessen. Indikatorlyset på mottakeren på halsbåndet og modulen vil blinke 5 ganger for å bekrefte at de er parret til den **håndholdte enheten**.
7. Når du er ferdig trykker du på **TILBAKE** på hovedmmenyen.

For å gå ut av MINE BÅND-skjermen, trykker du på **TILBAKE**-knappen.

## OPPLÆRING

### FØR DU TRENER MED DETTE PRODUKTET

Bruken av dette produktet vil bli mest vellykket hvis du alltid husker å innlære en kommando før du prøver å forsterke kommandoen med stimuli. Husk alltid følgende treningstips.

- Eliminer en uønsket adferd eller innlær én lydighetskommando i gangen. Hvis du går for fort frem med treningen, kan hunden bli forvirret.
- Vær konsekvent. Gi hunden en tone- eller vibrasjon og/eller stimulering ved hvert tilfelle av uønsket adferd.
- Ikke overkorriger hunden. Bruk så lite stimulerings som mulig når du trener hunden din.
- Hold hunden din unna situasjoner der den bruker å ha uønsket adferd, hvis du ikke kan passe på den og bruke TEK Series 1.5 **håndholdte enhet** for å gi statisk, tone- eller vibrasjonsstimulering.
- Hvis du merker en situasjon der hunden din gjentatte ganger har uønsket adferd, må du innstille denne situasjonen som en treningsøkt. Dette vil øke sjansene dine til å lykkes dramatisk.
- Hvis hunden din har en nervøs reaksjon på tonen, statisk stimulering eller vibrasjonsstimuleringen (spesielt de første gangene), trenger du ikke bekymre deg. Avled oppmerksomheten dens mot en enkel og riktig adferd (f.eks. en kjent kommando som "sitt").
- Bruk aldri TEK Series 1.5 system for å korrigere eller eliminere noen frm for aggressiv adferd. Hvis hunden din viser slik adferd, må du kontakte en profesjonell trener. Agresjon hos hunder er et resultat av mange faktorer – det kan være en tillært adferd eller det kan skyldes frykt. En annen faktor som bidrar til aggresjon hos hunder er sosial dominans. Alle hunder er forskjellige.

Gå til nettstedet vårt på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) for å finne mer detaljerte treningstips og veiledninger eller kontakt vårt kundesenter for videre assistanse. For en liste over telefonnumre i området ditt, kan du gå til nettstedet vårt på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

*MERK: Hvis du eier TEK Series 1.5 GPS-peilesystem (TEK-V1.5L), må du kjøpe TEK Series treningsmodul-tilbehør for å bruke treningsfunksjonalitet.*

TEK Series 1.5 GPS-peiling og dressursystemet støtter 6 typer stimulering: kontinuerlig, momentan, stigende programmerbar, tone og vibrasjon. Kontinuerlig stimuleringsmodus har flere intensitetsnivåer slik at du kan matche stimuleringen i henhold til hundens temperament.



## FINNE HUNDENS GJENKJENNINGSNIVÅ:

**MERK:** Start alltid på det laveste nivået og jobb deg oppover. Alle hunder er forskjellige og du kan ikke forutse hvor hundens gjenkjenningsnivå vil være. Se nøye etter enhver endring i adferd som forteller deg at hunden kjenner statistisk stimulering.

For at opplæringen skal være effektiv er det viktig å finne riktig intensitetsnivå for hunden din. Dette kalles "gjenkjenningsnivået", nivået der hunden ser seg rundt i nydgjerrighet eller spisser ørene.

### FORSIKTIG

Hunden din skal ikke lage lyder eller få panikk når den mottar stimulering. Hvis dette skjer er stimuleringsnivået for høyt, o du må gå tilbake til det tidligere nivået og gjenta prosessen.

1. Med GPS-halsbåndet og treningsmodulen slått PÅ og riktig tilpasset din hun, velger du **HUNDETRENING**. HUNDETRENING-skjermen vises.
2. Trykk på ned-pilen på **Menyvalgflaten** for å senke intensitetsnivået til 1.
3. Trykk på stim.-knappen ved siden av ikonet (C) for å bruke kontinuerlig stimulering i 1 til 2 sekunder.

### OBSERVER

Hvis du utilsiktet trykker og holder en stimuleringsknapp lenger enn 10 sekunder vil den **håndholdte enheten** gå til en "pause"-periode. I løpet av "pause"-perioden kan du ikke gi hunden din statistisk stimulering igjen før etter 5 sekunder.

4. Hvis hunden din ikke viser noen reaksjon på nivå 1, trykker du på opp-pilen på **Menyvalgflaten** for å øke stimuleringen til nivå 2 og gjentar prosessen.
5. Fortsett å øke intensitetsnivået til du finner hundens gjenkjenningsnivå. Når du finner hundens gjenkjenningsnivå, er dette nivået du skal bruke når du begynner treningen.
6. Hvis du har gått videre til nivå 20 mens du leter etter din hunds gjenkjenningsnivå, og hunden fortsatt ikke viser noen respons, må du kontrollere at GPS-halsbåndet med treningsmodulen sitter godt rundt hundens hals. Gå deretter tilbake til intensitetsnivå 1 og gjenta prosessen. Hvis hunden din fortsatt ikke viser at den føler stimuleringen kan du prøve å bytte STIMOMR-innstillingen (se "**STIM.-OMRÅDE**"-avsnittet), klippe håret under kontaktpunktene eller bytte til lengre kontaktpunkter.

**MERK:** Hvis hunden din fortsatt ikke viser at den merker den statiske stimuleringer etter at du har gjort alle disse tingene, må du kontakte kundesenteret.

## STIM.-KNAPPER

### BRUKE TRENINGSMODUS:

HUNDETRENING-skjermen lar deg sende et signal for å levere stimulering til hunden din for å korrigere en adferd. Du kan bytte mellom hundene som nå trenes og velge type og intensitetsnivå for stimuleringen.

**MERK:** I treningsmodus er **Brukerdefinerte stim.-knapper** aktive slik at du velge mellom 3 forhåndsdefinerte stimuleringstyper for den nåværende valgte hunden.

1. Fra hovedmenyen velger du **HUNDETRENING**.
2. Trykk på høyre eller venstre piltaster på **Menyvalgflaten** for å velge blant hundene i systemet. Den nåværende hunden vises nederst på skjermen.
3. Velg ønsket nivå for kontinuerlig stimulering for den hunden.
4. For å sende en stimulering til den valgte hunden trykker du på 1 av de 3 stim.-knappene på venstre siden av den **håndholdte enheten** for typen stimulering du ønsker å levere. Når ønsket knapp er trykket, vil det korresponderende ikonet utheves for å bekrefte at signalet har blitt sendt.



Sirklene på venstre side av skjermen korresponderer til de **brukerdefinerte stim.-knappene** 1, 2, og 3 på venstre side på din **håndholdte enhet**. Stim.-knapp-INNSTILLINGER for den aktuelle hunden vises.

For å sende en stimulering trykker du på stim.-knappen (1, 2 eller 3) på den **håndholdte enheten** for typen stimulering du ønsker å levere. Når ønsket knapp er trykket, vil det korresponderende ikonet utheves for å bekrefte at signalet har blitt sendt.

Eksempel: for å levere kontinuerlig (C) trykker du på stim.-knappen 1. For å levere Tone (T), trykker du på stim.-knapp 2. Fo å levere vi Vibrasjon (V), trykker du på stim.-knapp 3.

Du kan justere stim.-knappens INNSTILLINGER når som helst fra hovedmenyen ved å velge **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som du ønsker å endre stim.-knapp-innstillingene for.

### STIMULERINGSTYPER

C	<b>KONTINUERLIG STATISK STIMULERING:</b> Du kontrollerer både når og hvor lenge statisk stimulering leveres, opp til maksimum 10 sekunder. Etter 10 sekunder, vil den statiske stimuleringen bli satt på "pause" i 5 sekunder. Du kommer til å se en melding om pause i overføringstiden på skjermen. Slipp den <b>brukerdefinerte stim.-knappen</b> o trykk på den igjen for å levere ekstra statisk stimulering.
V	<b>VIBRASJONSSTIMULERING:</b> Halsbåndet vil vibrere når denne <b>brukerdefinerte stim.-knappen</b> trykkes på.
T	<b>TONESTIMULERING:</b> Halsbåndet vil avgi en kort pipetone når denne <b>brukerdefinerte stim.-knappen</b> trykkes på.
M	<b>MOMENTAN STATISK STIMULERING:</b> Treningsmodulen vil levere statisk stimulering i 1/10 sekund når denne <b>brukerdefinerte stim.-knappen</b> trykkes.
R	<b>STIGENDE STATISK STIMULERING:</b> Den statiske stimuleringen vil stige fra det nåværende nivået til maksimumnivå når denne <b>brukerdefinerte stim.-knappen</b> trykkes og holdes nede.
P1	<b>BRUKERPROGRAMMERBAR STIMULERING 1:</b> Treningsmodulen vil levere statisk stimulering i henhold til den brukerdefinerte innstillingen.
P2	<b>BRUKERPROGRAMMERBAR STIMULERING 2:</b> Treningsmodulen vil levere statisk stimulering i henhold til den brukerdefinerte innstillingen.

## INTENSITETSNIVÅER

Tallet som vises i midten på HUNDETRENING-skjermen er Intensitet-nivåinnstillingen for den aktuelle hunden. Bruk opp-/ned-piltastene for å justere nivået fra 1 til 99.\*

\* Standard intensitetsnivå er 1. Hver gang du justerer intensitetsnivået for en hund huskes verdien mellom treningsøktene og oppladingsyklusene. Stim.-områdeinnstillingen (lav, medium eller høy) kan endres på MINE HUNDER-skjermen. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > MINE HUNDER > HUND** der HUND er navnet på hunden som du ønsker å endre stim.-områdeknapp-innstillingene for.

## HUNDENAVN

Navnet på den aktuelle hunden vises under innstillingen for stim.-knappen og Intensitet-nivå.

## HUNDELISTE

HUNDELISTE nederst på Trening-skjermen er en horisontal bla-liste over alle aktive hunder på den **håndholdte enheten**. Hver hunds unike farge brukes for å vise stim.-knappen og Intensitet-nivået for den hunden. Bruk nedpilen for å bla gjennom listen.

---

## TRENINGSMENY

Fra hovedmenyen navigerer du til HUNDETRENING-skjermen. Du kan avslutte HUNDETRENING-skjermen ved å trykke på **TILBAKE**-knappen.

**Intensitet:** Bruk opp- eller ned-pilene på **Menyvalgflaten** for å endre intensitetsnivå.

For å gå ut av HUNDETRENING-skjermen, trykker du på **TILBAKE**-knappen.

## PELING

### HENT GPS-SATELITTSIGNALER

Før TEK Series 1.5 **håndholdt enhet** kan vise din nåværende lokasjon og lokasjonen til hundene dine må begge enhetene oppnå GPS-lås.

### OPPNÅ GPS-LÅS:

**MERK:** Det kan ta flere minutter å oppnå GPS-lås.

1. Gå utendørs til et åpent område med klar utsikt til himmelen.
2. Når du er utendørs slår du PÅ den **håndholdte enheten** og GPS-halsbåndet. "VENTER PÅ LÅSING"-meldingen vil vises til en gid GPS-lås er oppnådd. Indikatoren for GPS-lås vises på den **håndholdte enheten** når GPS-lås er oppnådd. Indikatorlys på GPS-mottakeren vil blinke én gang hvert 3 sekund når den har en GPS-lås.

**MERK:** Du må ha en klar sikt mot himmelen for at GPS-en skal oppnå et signal. "VENTER PÅ LÅSING"-meldingen vil vises til en gid GPS-lås er oppnådd. Den **håndholdte enheten** vil pipe én gang og gå til PEILING-skjermen når GPS-lås er oppnådd.

Fra hovedmenyen velger du **HUNDEPEILER**. HUNDEPEILER-skjermen vises.

### BRUKERLOKASJON

Lokasjonen er merket med et svart trådkors (+) i midten av displayet. Hunder er merket med en pil som viser deres reiseretning eller en åttekant hvis hunden står i ro. Hvis du har innstilt et statpunkt vises det som en **X** på HUNDEPEILER-skjermen. Alle aktive veipunkter er merket med sitt respektive nummer. Den øvre delen av skjermen viser også din GPS-status, nåværende kartskala og kompassretning.

### SPOREDE ELEMENTER

Hvert av dine sporede elementer er representert av sitt eget unike symbol (se "**PEILINGSIKONER**" avnittet). Du kan justere kartinnstillingene til å vie alle, ingen eller utvalgte elementer.

### HUNDER

Hver sporet hund er representert ved et ikon i fargen du valgte for å representere den hunden (halsbåndfarge).

Når en hund er i en varselstilstand - los, holder dyr eller har stoppet, vil dens ikon endre til los / holder dyr-ikonet. Hvis en hund beveger seg, så vil dens ikon vises som en pil som roterer for å vise reiseretningen. Den **håndholdte enheten** kan ikke kommunisere med en sporet hunds halsbånd, hundens pil-ikon vil endres til en hul pil. Ikonet vil ikke oppdateres for kommunikasjonen er gjenopprettet.

### VIS HUNDESTATUS

STATUS-skjermen lar deg vise statusen på GPS-halsbåndet for hver hund, ID-en for din **håndholdte enhet** og en liste over hunder som blir sporet. For hver hund kan du vise dens ID, GPS-halsbånd-batterimåler, GPS-låsestatus, oppdateringshastighet og tid siden sist oppdatering.

Oppdateringshastigheten for din **håndholdte enhet** vil oppdateres automatisk i henhold til følgende GPS-halsbåndets batteristatus.

- Bra batteri - Hvert 2,5 sekund
- Medium batteri - Hvert 10 sekund
- Lavt batterinivå - Hvert 25 sekund

### VISE HUNDESTATUS:

1. Fra hovedmenyen velger du **STATUS**. STATUS-skjermen vises.
2. Velg hunden som du vil vise status for, f.eks. **HUND 1**.
3. Trykk på høyre piltast for å vise HUNDESTATUS-skjermen.



## KOMPASSNÅL

Kompassnålen i nedre-høyre hjørne på kartet representerer retningen til enten magnetisk nord eller sann nord, basert på dine nåværende INNSTILLINGER. Mens du snur deg vil kartet rotere og Nord-pilen vil oppdateres for å reflektere den nye retningen.\*

## SKALA-LINJE

Skalalinjen under kartet viser den nåværende kartskalaen og varsler deg hvis kartet er innstilt til auto-skaler\*. Som standard vil HUNDEPEILER-skjermen automatisk skaleres for å passe best mulig til alle sporede elementer på skjermen. Du kan overstyre autoskaler ved å navigere til HUNDEPEILER-skjermen, trykke på venstre eller høyre piltast på **Menyvalgflaten** for å manuelt justere skala fra 100 m til 120 km.

\* Du kan endre enhetene når som helst på INNSTILLINGER-skjermen.

## STIMULERINGSKNAPPER

STIM.-KNAPPER-innstillingen lar deg tildele typen stimulering for hver Brukerdefinert stim.-knapp i henhold til dine treningspreferanser for en spesiell hund. Knappene er merket Knapp 1 (topp), Knapp 2 (midten), og Knapp 3 (nederst).

*MERK: Denne innstillingen gjelder kun den valgte spesifikke hunden.*

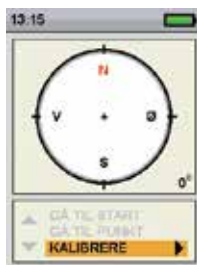
## KOMPASS

TEK Series 1.5-systemet kommer med et innebygd elektronisk kompass og GPS-verktøy for å spore din lokasjon og veilede deg til tidligere lagrede lokasjoner.

Fra hovedmenyen velger du **KOMPASS**. KOMPASS-skjermen vises.

**MERK:** Når man bruker kompass holder du den **håndholdte enheten opp til en 45° vinkel og peker antennen fremover langs reiseruten din.**

KOMPASS-skjermen lar deg se din nåværende retning, spore retningen til forhåndsdefinerte veipunkter, spore retningen til en hund og aktivere/deaktivere kjøretøymodus. Kompasset viser nord som en rød N og vil rotere mens du beveger deg for å beholde dens retning. Din nåværende retning vises i nedre høyre hjørne på displayet.



## INNSTILL DIN STARTLOKASJON

SETT STARTPKT.-skjermen lar deg definere et veipunkt som er spesifikk for din startlokasjon før man bruker hundene på et spesielt område.

### INNSTILL STARTPUNKT

**MERK:** Du må ha en god GPS-lås før du kan markere et nytt startpunkt.

1. Fra hovedmenyen velger du **SETT STARTPKT**. Dette varselet vises: "DU ENDRER NÅ STARTSTEDET. ER DU SIKKER PÅ AT DU VIL FORTSETTE?"
2. Velg **JA** for å innstille en ny startlokasjon.

## MERK EN LOKASJON MED VEIPUNKTER

VEIPUNKTER-skjermen lar deg lagre din nåværende GPS-lokasjon eller nåværende GPS-lokasjon til sporede hunder som et veipunkt, navigere til, gi nytt navn til og/eller slette eksisterende veipunkter. Du kan lagre opp til 20 veipunkter. Hvis du har innstilt et startpunkt vises det som en X på PEILING-skjermen. Andre veipunkter er merket med sitt respektive nummer.

### SLIK MERKER DU DIN LOKASJON SOM ET NYTT PUNKT:

**MERK:** Du må ha en god GPS-lås før du kan markere en ny veipunkt.

1. Fra hovedmenyen velger du **VEIPUNKTER > MERK NYTT PUNKT > MIN POSITION**. Et tekstfelt vises.
2. Bruk piltastene for å angi et nytt navn for veipunktet.
3. Velg **↩** når du er ferdig.

### SLIK MERKER DU EN HUND SOM ET NYTT PUNKT:

**MERK:** Du må ha en god GPS-lås før du kan markere en ny veipunkt. Din hunds siste lokasjon som vises på PEILING-skjermen vil være markert som et nytt punkt. For å merke den sist sendte lokasjonen (se avsnitt "**VISE HUNDESTATUS:**"), vis PEILING-skjermen umiddelbart før du merker lokasjonen som et nytt punkt).

1. Identifiser hunden din på PEILING-skjermen.
2. Naviger til hovedmenyen. Fra hovedmenyen velger du **VEIPUNKTER > MERK NYTT PUNKT** En liste over aktive hunder som spores vises.
3. Bruk piltastene for å utheve hunden som du vil merke som et veipunkt.
4. Trykk på høyre piltast.

**GI NYTT NAVN TIL ET VEIPUNKT:**

1. Fra hovedmenyen velger du **VEIPUNKTER > NAVN PÅ VEIPUNKT** der NAVN PÅ VEIPUNKT er et tidligere merket veipunkt.
2. Velg **GI NYTT NAVN**. Et tekstfelt vises.
3. Bruk piltastene for å skrive inn det nye navnet.
4. Velg **↵** når du er ferdig.

*MERK: Å gi nytt navn til en hund som er merket som veipunkt gir bare nytt navn til veipunktet, og endrer ikke hundens navn. (Se avsnitt "**HUNDENAVN**" for hvordan du endrer hundens navn.)*

**SLETTE VEIPUNKT:**

*MERK: Sletting av et veipunkt kan ikke angres.*

1. Fra hovedmenyen velger du **VEIPUNKTER > NAVN PÅ VEIPUNKT** der NAVN PÅ VEIPUNKT er et tidligere merket veipunkt.
2. Velg **SLETT**.
3. Ved spørsmålet: "ER DU SIKKER PÅ AT DU VIL FORTSETTE?" velg **JA**. Veipunktet er slettet.

**GÅ TIL VEIPUNKTET DITT:**

*MERK: Først må du ha innstilt et startpunkt før du kan bruke kompasset for å navigere til det, og du må ha en god GPS-lås på din nåværende lokasjon.*

1. Fra hovedmenyen velger du **KOMPASS**. KOMPASS-skjermen vises.
2. Velg **GÅ TIL > START**. KOMPASS-skjermen viser nå retnings og distanse for din startlokasjon.
3. Snu deg mot startlokasjonen og følg deretter den beste ruten til den lokasjonen.

**GÅ TIL ET VEIPUNKT:**

*MERK: Først må du ha opprettet et veipunkt før du kan bruke kompasset for å navigere til det, og du må ha en god GPS-lås på din nåværende lokasjon.*

1. Fra hovedmenyen velger du **KOMPASS**. KOMPASS-skjermen vises.
2. Velg **GÅ TIL > VEIPUNKTER**. En liste over forhåndsdefinerte veipunkter vises.
3. Bruk piltastene for å utheve ønsket veipunkt.
4. Trykk på høyre piltast. KOMPASS-skjermen viser nå retning og distanse for din veipunkt.

**GÅ TIL ET VEIPUNKT (VIA VEIPUNKTMENYEN):**

1. Fra hovedmenyen velger du **VEIPUNKTER > NAVN PÅ VEIPUNKT** der NAVN PÅ VEIPUNKT er et tidligere merket veipunkt.
2. Velg **GÅ TIL**. KOMPASS-skjermen viser nå retning og distanse for den valgte veipunktet.

## SPOREDE HUNDER

**MERK:** Først må du ha parret en hund til din **håndholdte enhet** før du kan bruke kompasset for å navigere til en hund, og du må ha en god GPS-lås på din nåværende lokasjon.

1. Fra hovedmenyen velger du **KOMPASS**. KOMPASS-skjermen vises.
2. Velg **GÅ TIL**. En liste over aktive hunder som spores vises.
3. Bruk piltastene for å utheve hunden du ønsker å vise på KOMPASS-skjermen.
4. Trykk på høyre piltast. KOMPASS-skjermen viser nå retning og distanse for hunden.

### ⚠ ADVARSEL

Vær alltid oppmerksom på dine omgivelser når du navigerer til et veipunkt. Ikke kryss farlig terreng eller hindringer på turen din.

## FOR Å AKTIVERE ELLER DEAKTIVERE KJØRETØYMODUS (VIA KOMPASSKJERMEN):

**MERK:** Se avsnitt "Bruk kjøretøymodus" for mer informasjon.

1. Fra hovedmenyen velger du **KOMPASS**. KOMPASS-skjermen vises.
2. Velg **BILMODUS**.
3. Trykk på høyre piltast på **Menyvalgflaten** for å velge **J** eller **N** for å deaktivere kjøretøymodus.

**Viktig:** Mens kjøretøymodus er aktivert vil kompasset kun vise retningen nøyaktig når kjøretøyet beveger seg.

### ⚠ ADVARSEL

Bruk av din TEK Series 1.5 system mens du betjener et motordrevet kjøretøy kan være distraherende. Ha alltid fullt fokus på å betjene kjøretøyet ditt.



## INNSTILLINGER

INNSTILLINGER-skjermen lar deg tilpasse betjeningen av den **håndholdte enheten**.

### ÅPNE INNSTILLINGSMENYEN:

Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER**. INNSTILLINGER-skjermen viser følgende alternativer:

**SPRÅK:** Gjør at det nåværende språket kan endres.

**GENERELT:** Inkluderer peilings-/treningsmoduler, stimuleringsinnstillinger, handlingsnavn og misvisning.

**KOMMUNIKASJON:** Inkluderer bruker-ID, GPS-kanal og E-halsbåndkanal.

**MINE BÅND:** Inkluderer halsbåndstatus, halsbåndparring og halsbånddeling.

**MINE HUNDER:** Inkluderer legge til en hund, endre en hunds navn, endre farge, aktivere E-halsbånd, konfigurere stimuleringsknapper, innstille stimuleringsområde eller slette en hund fra systemet.

**ENHETER:** Inkluderer distanse, hastighet og tidsmoduser.

**PEILINGSVISNING:** Inkluderer visningsvalgene veipunkt, hundens hastighet og hundens distanse.

**ANGI TID:** Innstiller tiden som er brukt av den **håndholdte enheten**.

**SKJERM:** Inkluderer dimmebryteren for lysstyrke og timer for å slå AV.

**BILMODUS:** Aktiverer eller deaktiverer kjøretøysmodus.

**TILBAKESTILL ALT:** Nullstiller alle INNSTILLINGER til fabrikkstandardkonfigurasjon.

### SPRÅK

SPRÅK-skjermen lar deg endre språket for den **håndholdte enheten**. Engelsk er standard.

### SLIK ENDRER DU SPRÅK:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > SPRÅK**.
2. Bruk piltastene for å utheve ønsket språk.
3. Trykk på høyre piltast for å bytte språk

Tilgjengelige språk :

- |                      |              |           |           |
|----------------------|--------------|-----------|-----------|
| • English (standard) | • Deutsch    | • Dansk   | • Norsk   |
| • Français           | • Italiano   | • Suomi   | • Русский |
| • Español            | • Nederlands | • Svenska |           |

### GENERELL

GENERELLE INNSTILLINGER-skjermen lar deg innstille peiling/trening-modus, stimuleringskonfigurasjon, handling, identitet og misvisning.

### VEKSLER MELLOM TRENING/PEILING-MODUS:

Den **håndholdte enheten** kan konfigurere til å fungere i 2 modus: **KUN SPORING** og **SPOR & TREN**. I **KUN SPORING**-modus vil den **håndholdte enheten** kun spore lokasjonen til hunder og alle stimuleringsfunksjoner vil bli deaktivert. I **SPOR & TREN**-modus er alle stimuleringsalternativer tilgjengelige for bruk. Standardmodus er **SPOR & TREN-MODUS**.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > GENERELT**.
2. Trykk på høyre piltast for å velge **KUN SPORING** eller **SPOR & TREN**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

**KUN SPORING:** Velg å aktivere eller deaktivere alle stimuleringsfunksjoner. Velg **Ja** for å gjøre TEK Series 1.5 til et kun-peiling-system. Velg **Nei** for å bruke et e-halsbånd med systemet ditt.

Standard TEK-V1.5L: **Ja**

Standard TEK-V1.5LT: **Nei**

**STIM.-NIVÅER:** Velg et tall for økningene på stim.-nivåene. Velg fra 20 (standard) opp til 99.

**STIM.-KNAPPER:** Innstill standard stim.-knapp-konfigurasjon for når en ny hund legges til. Se **"OPPLÆRING"** avsnittet for en detaljer liste over stimuliaalternativer for hvert felt.

#### VARSEL:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > GENERELT > VARSLING**.
2. Trykk på høyre piltast for å vekste mellom handlingstypene: **INGEN, TONE, VIBR., BEGGE**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

#### BRUKERNAVN:

Ved innledende oppsett kan du gi navn til din **håndholdte enhet**.

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > GENERELT > ANGI NAVN**. Et tekstfelt vises.
2. Bruk piltastene på **Menyvalgflaten** for å angi et navn.
3. Velg **↵** når du er ferdig.

#### OPPDATERINGSHASTIGHET FOR DEN HÅNDHOLDTE ENHETEN:

Oppdateringshastigheten for din **håndholdte enhet** vil oppdateres automatisk i henhold til følgende GPS-halsbånd's batteristatus.

- Bra batteri - Hvert 2,5 sekund
- Medium batteri - Hvert 10 sekund
- Lavt batterinivå - Hvert 25 sekund

#### KOMMUNIKASJON

KOMMUNIKASJON-skjermen lar deg innstille bruker-ID, GPS-kanal og E-halsbåndkanalen. Bruker-ID er en unik identifikator som brukes av den **håndholdte enheten** og deles med GPS-halsbåndet med treningsmodul. GPS-kanalen er radiokanalen som brukes for kommunikasjon mellom GPS-halsbåndet og den **håndholdte enheten**. Treningsmodulen er radiokanalen som brukes for kommunikasjon mellom treningsmodulen og den **håndholdte enheten**. Halsbåndet lærer Bruker-ID, GPS-kanal og E-halsbånd-kanal i løpet av parringsprosessen.

Den **håndholdte enheten** bruker en ID-verdi for å skille den fra andre **håndholdte enheter**. Denne ID-en er fabrikkinnstilt og de fleste brukere vil aldri trenge å bry seg om den. ID-verdien kan vises på enten STATUS- eller OM-skjermene.

Hvis den fabrikkinnstilte Bruker-ID på din **håndholdte enhet** er i konflikt med en annen håndholdt enhet, må du endre Bruker-ID for å eliminere konflikten. Alternativt, hvis to brukere ønsker å ha mulighet til å overvåke samme hund(er) der hver bruker betjener sin egne **håndholdte enhet** kan de velge å innstille sine egne Bruker-ID-er slik at de matcher.

Den eneste grunnen til å endre GPS- eller E-halsbånd-kanalen er hvis det er utenfor interferens (andre radioer i området) som forårsaker kommunikasjonsproblemer.

## ENDRE BRUKER-ID:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > KOMMUNIKASJON > BRUKERID**.
2. Trykk på opp- eller ned-piltastene for å velge et Bruker-ID-nummer fra 0 til 100.  
*MERK: Bruker-ID-verdien er et tall fra 0 til 100 som brukes for å endre den faktiske ID-verdien som den håndholdte enheten bruker for kommunikasjon. En verdi for 0 brukes for å gå tilbake til den fabrikkinnstilte ID-en.*
3. Trykk på høyre piltast for å bekrefte valget.
4. Ved spørsmålet: "ER DU SIKKER PÅ AT DU VIL FORTSETTE?" Velg **JA**.
5. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.  
*MERK: Endring av Bruker-ID krever at halsbåndene parres på nytt til den håndholdte enheten.*

## ENDRE GPS-KANAL:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > KOMMUNIKASJON > GPS-KANAL**.
2. Trykk på høyre piltast for å veksle mellom tilgjengelige GPS-kanaler 1 til 5.
3. Ved spørsmålet: "ER DU SIKKER PÅ AT DU VIL FORTSETTE?" velg **JA**.
4. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.  
*MERK: Endring av GPS-kanal krever at halsbåndene parres på nytt til den håndholdte enheten.*

## ENHETER

### ENHETER-SKJERMEN LAR DEG ENDRE DISTANSEENHETER, HASTIGHETSENHETER OG TIDSMODI.

#### SLIK ENDRE DU DISTANSEENHETER:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > ENHETER > DISTANSE**.
2. Trykk på høyre piltast på **Menyvalgflaten** for å velge **METER** eller **YARDS**. Distanser vil bli vist i valgt format. Standard er **METER**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

#### SLIK ENDRE DU HASTIGHETSENHETER:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > ENHETER > FART**.
2. Trykk på høyre piltast på **Menyvalgflaten** for å velge **MPH** eller **KM/T**. Hundens hastighet vil bli vist i valgt format. Standard er **KM/T**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

## ENDRE TIDSMODUS:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > ENHETER > TID**.
2. Trykk på høyre piltast på **Menyvalgflaten** for å velge **24T-** eller **12T-**modus. Alle tider vil bli vist i valgte format. Standard er **24T**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

## TID

*MERK: Sørg for å innstille tiden nøyaktig i henhold til din lokale tid.*

#### SLIK INNSTILLER DU LOKAL TID:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > ANGI TID**. ANGI TID-skjermen vises.
2. Trykk på opp- eller ned-piltastene på **Menyvalgflaten** for å innstille nåværende tid. Trykk deretter på høyre piltast for å flytte til minutt-feltet.
3. Trykk på opp- eller ned-piltastene på **Menyvalgflaten** for å innstille nåværende minutt.
4. Hvis du er i 12-timersmodus, kan du trykke på høyre piltast for å flytte til **AM/PM**-feltet. Trykk på opp- eller ned-piltastene for å veksle mellom **AM/PM**.
5. Trykk på høyre piltast for å innstille tid. Trykk deretter på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

## VISNING

SKJERM-skjermen lar deg konfigurere displayets lysstyrketimer og slå av-timeren.

### ENDRE LYSDIMMER-TIMEREN:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > SKJERM > LYSDIM**.
2. Trykk på høyre piltast på **Menyvalgflaten** for å veksle mellom timer-INNSTILLINGENE: **N, 30 SEK, 60 SEK, 90 SEK**. Når det ikke er i bruk vil displayskjermen dimmes etter antall valgte sekunder. Standard er **30 SEK**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

### ENDRE SLÅ AV-TIMEREN:

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > SKJERM > SLÅ AV**.
2. Trykk på høyre piltast på **Menyvalgflaten** for å veksle mellom timer-INNSTILLINGENE: **NEI, 1 T, 2 T, 3 T** Hvis den ikke er i bruk vil den **håndholdte enheten** deretter slå seg **AV** etter den valgte tidsperioden. Standard er **3 T**.
3. Trykk på **TILBAKE**-knappen for å gå tilbake til hovedmenyen.

## TILBAKESTILL

Nullstill gjenoppretter den **håndholdte enheten** til sine standard fabrikkinnstillinger.

### NULLSTILLE DEN HÅNDHOLDTE ENHETENS INNSTILLINGER:

*MERK: Nullstilling av systemet kan ikke angres. All informasjon inkludert veipunkter vil gå tapt. Hvis du nullstiller den **håndholdte enheten** må alle halsbånd parres på nytt til den.*

1. Fra hovedmenyen velger du **INNSTILLINGER > TILBAKESTILL ALT**. En bekreftelsesskjerm vises.
2. Ved spørsmålet: "ER DU SIKKER PÅ AT DU VIL FORTSETTE?" velg **JA**. Den **håndholdte enheten** vil nullstille til sin standard konfigurasjon og slå seg **AV**.

## OM

Fra OM-skjermen kan du vise den **håndholdte enhetens** navn, ID-nummer og programvare/maskinvare-revisjon.



## TILBEHØR

For å kjøpe ekstra tilbehør til din SportDOG® merke-TEK Series 1.5-systemet kan du kontakte Kundeservicesenter eller besøke nettstedet vårt på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

GPS-halsbånd med treningsmodul	TEK-2AD-E
GPS-halsbånd	TEK-2L-E
Treningsmodul	TEK-2T-E
Halsbåndets ladestasjon	TEK-V2GCRAD-E
Bilantenne (Kun kompatibel med TEK Series 1.5 håndholdt)	TEK-CARANT-E
GPS-halsbåndantenne	TEK-V2GANT-E
GPS-halsbåndbatteri	TEK-V2GBATT-E
Håndholdt Antenneb	TEK-V2HANT-E
Strømkabel	TEK-V2CABLE
Halsbånd antenne ID band	TEK-V2IDBANDS
Kanvas veske	TEK-V2BAG

VANLIGE SPØRSMÅL	
Hvor gammel må en hund være før man bruker TEK Series 1.5-systemet?	Hunden din må kunne lære grunnleggende kommandoer som "sitt" og eller "bli". Systemet skal kun brukes på hunder over 6 mnd. GPS-halsbåndet eller GPS halsbåndet med treningsmodul kan være for stort for hunder under 3,6 kg. Det passer til en halsomkrets på 27 cm - 58 cm.
Er GPS-halsbåndet og treningsmodulen vanntett?	Ja. De er vanntette og kan senkes ned i vanndybder på 7,6 m.
Kan GPS-halsbåndet eller GPS-halsbåndet med treningsmodul brukes i nærheten av saltvann?	Men hvis halsbåndet brukes i eller rundt saltvann, må den skylles med ferskvann etter hver bruk.
Kan jeg bruke TEK Series 1.5-systemet for peiling og/eller trening med flere hunder?	Ja, TEK Series 1.5-systemet kan utvides til maksimalt 12 hunder.. Ekstra halsbånd må kjøpes separat (se tilbehørsoversikt over).
Kan jeg bruke TEK Series 1.5-systemet på aggressive hunder?	Vi anbefaler ikke at noen av våre produkter brukes på aggressive hunder. Vi anbefaler at du kontakter din lokale veterinær eller en profesjonell trener for å fastslå om hunden din kan være aggressiv.
Vil jeg få nøyaktig 11 km rekkevidde med TEK Series 1.5-systemet?	Rekkevidden du får med TEK Series 1.5-systemet vil variere i henhold til terreng, vær og vegetasjon, samt overføring fra andre radioenheter. For å få maksimum rekkevidde, må du se <b>"SLIK FUNGERER SYSTEMENE"</b> -avsnittet.
Kan jeg feste et bånd til GPS-halsbåndet?	IKKE fest et bånd til halsbåndet. Du kan sette på et halsbånd uten metall på hunden og feste et bånd i det. Hvis treningsmodulen er installert, må du kontrollere at det ekstra halsbåndet ikke forstyrrer kontaktpunktene.
Kan jeg programmere mitt TEK Series 1.5-system til å fungere med mine andre SportDOG®-merkesystemer?	Ja. TEK Series 1.5 systemer er kompatible med TEK-2AD, TEK-2L-2, TEK-2T, TEK-V2GCRAD, TEK-CARANT, TEK-V2GANT og TEK-V2GBATT.
Kan jeg organisere måten MINE HUNDER vises på PEILING-, TRENINGS- og KOMPASS-skjermene?	Ja. Se <b>"INNSTILL REKKEFØLGE"</b> i MINE HUNDER-avsnittet.
Hvor mange hunder kan jeg dele?	Du kan dele opp til 12 hunder. Å dele en hund er det samme som å legge en hund til i et tilgjengelig spor på din <b>håndholdte enhet</b> .
Trenger jeg å omkalibrere kompasset mitt når jeg endrer lokasjoner?	For beste resultater anbefales det at kompasset kalibreres etter at du ankommer en ny startlokasjon.
Hvor mange veipunkter kan jeg lagre?	Du kan lagre opp til 1000 veipunkter, inkludert et startpunkt.
Vil TEK Series 1.5-systemet forstyrre min CB-radio?	Nei. Ditt TEK Series 1.5 GPS-peiling og dressursystem vil ikke føre til interferens med din CB-radio.

## VANLIGE SPØRSMÅL

## TEK-V1.5LT:

<b>Er den statiske stimuleringen trygg for hunden min?</b>	Selv om kontinuerlig statisk og/eller momentan statisk stimulering kan være ubehagelig, er det ufarlig for hunden din. Elektroniske treningsenheter krever samhandling og trening fra eieren for å oppnå ønskede resultater.
<b>Når hunden min er trent og har adlydt mine kommandoer, må den fortsatt bruke E-halsbåndet?</b>	Det kan hende hunden din må bruke treningsmodulen innimellom, for forsterkning. Mange jegere beholder også treningsmodulen på hundene sine mens de jakter, for å ha maksimum kontroll.
<b>Hvis jeg har et TEK-V1.5LT-system, hvor lenge kan jeg gi kontinuerlig stimulering til hunden min?</b>	Du kontrollerer både når og hvor lenge statisk stimulering leveres, opp til maksimum 10 sekunder. Etter 10 sekunder, vil den statiske stimuleringen bli satt på "pause" i 5 sekunder. Du kommer til å se en melding om pause i overføringstiden på skjermen. Slipp den <b>brukerdefinerte stim.-knappen</b> og trykk på den igjen for å levere ekstra statisk stimulering.
<b>Hva gjør jeg hvis hundens hals blir rød og irritert?</b>	Denne tilstanden skyldes at kontaktpunktene irriterer huden. Ikke bruk treningsmodulen i noen dager. Hvis tilstanden vedvarer utover 48 timer må du oppsøke veterinær. Når huden blir normal, kan du gjenoppta bruken og overvåke hudtilstanden nøye. Se <a href="#"><b>"TILPASSE GPS-HALSBÅNDET ELLER GPS-HALSBÅNDET MED TRENINGSMODULEN"</b></a> -avsnittet.

## FEILSØKING

Svarene på disse spørsmålene skal hjelpe deg med å løse alle problemer du opplever med dette systemet. Hvis de ikke gjør det, må du kontakte kundeservicesenter eller gå til nettstedet vårt på [www.sportdog.com/international](http://www.sportdog.com/international).

PROBLEM	LØSNING
Min håndholdte enhet slår seg ikke på.	Kontroller for å sørge for at enheten ble skikkelig ladet. Se " <a href="#">LADE DEN HÅNDHOLDTE ENHETEN</a> "-avsnittet.
Mitt GPS-halsbånd eller GPS-halsbånd med treningsmodul slår seg ikke på.	Se " <a href="#">LADE GPS-HALSBÅNDET/TRENINGSMODULEN</a> " i " <a href="#">KLARGJØRE GPS-HALSBÅNDET/TRENINGSMODULEN</a> "-avsnittet.
GPS-halsbåndet eller GPS-halsbåndet med treningsmodul responderer ikke på den håndholdte enheten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sørg for at GPS-halsbåndet er ladet. Halsbåndet vil bli ladet i løpet av 4 timer.</li> <li>Sørg for at GPS-halsbåndet er slått PÅ. Se "<a href="#">KLARGJØRE GPS-HALSBÅNDET/TRENINGSMODULEN</a>"-avsnittet.</li> <li>Sørg for at e-båndtmodulen er slått PÅ. Se "<a href="#">SLÅ PÅ GPS-HALSBÅNDET/TRENINGSMODULEN</a>"-avsnittet.</li> <li>Se "<a href="#">SLIK PARRER DU HALSBÅND TIL DEN HÅNDHOLDTE ENHETEN:</a>" i "<a href="#">PARRE HALSBÅNDET</a>"-avsnittet.</li> </ul>
Jeg får ikke kompasset mitt til å kalibrere.	Kalibrer alltid kompasset utendørs. Se " <a href="#">KALIBRERE KOMPASSET</a> "-avsnittet.
Hunden min vises ikke på PEILING-skjermen.	Bruk <b>Menyvalgflaten</b> på PEILING-skjermen for å innstille skala til AUTO.
Min håndholdte enhet er i konflikt med en annen håndholdt eller lignende enhet.	Se " <a href="#">KOMMUNIKASJON</a> "-avsnittet. <i>MERK: Hvis du endre BRUKERID, må alle halsbånd parres på nytt.</i>
Mitt GPS-halsbånd eller GPS-halsbånd med treningsmodul opplever forstyrrelser utendørs.	Se " <a href="#">ENDRE GPS-KANAL:</a> " i " <a href="#">KOMMUNIKASJON</a> "-avsnittet. <i>MERK: Hvis du endre GPS-kanalkoden, må alle halsbånd parres på nytt.</i>



## FEILSØKING

## TEK-V1.5LT:

**Hunden min responderer ikke når jeg trykker på en stim.-knapp.**

- Se etter om GPS-halsbåndet med treningsmodul er slått PÅ.
- Hvis rekkevidden er redusert fra den første gangen du brukte systemet, må du kontrollere om batteriet er lavt i enten den **håndholdte enheten** eller treningsmodul.
- Mange faktorer kan påvirke rekkevidden du har med TEK Series 1.5 GPS-peiling og dressursystem. For en liste over disse faktorene kan du se "**SLIK FUNGERER SYSTEMENE**".
- Du kan bekrefte at treningsmodulen leverer stimuli til hunden din ved å plassere testlysverktøyet, som medfølger i settet ditt, på kontaktpunktene. Se avsnittet "**TESTLYSVERKTØYINTRUKSJONER**" for flere detaljer.
- Øk det statiske stimuleringsnivået. Se "**FINNE HUNDENS GJENKJENNINGSNIVÅ**:" i "**OPPLÆRING**"-avsnittet.
- Kontroller at kontaktpunkter er plassert tett rundt hundens hud. Se "**TILPASSE GPS-HALSBÅNDET ELLER GPS-HALSBÅNDET MED TRENINGSMODULEN**" for mer informasjon.
- Det kan hende du må klippe håret rundt området for kontaktpunktene eller bytte til de lengre kontaktpunktene i systemet ditt.
- Hvis du merker at funksjonstiden faller til halvparten av den opprinnelige tiden, må treningsmodul-batteriene skiftes ut. Kontakt kundeservisesenter.

# BRUKSVILKÅR OG BEGRENSET ERSTATNINGSANSVAR

## 1. BRUKSVILKÅR

Bruk av dette produktet er underlagt din godkjenning uten endringer av vilkårene, betingelsene og merknadene heri. Bruk av dette produktet betyr godkjenning av alle slike vilkår, betingelser og merknader. Hvis du ikke ønsker å godta disse vilkårene, betingelsene og merknadene, må du returnere produktet, ubrukt, i originalemballasjen og for egen kostnad og risiko, til det relevante kundeservicesenteret sammen med kjøpsbevis, for full refundering.

## 2. RIKTIG BRUK

Dette produktet er designet for bruk med hunder der peiling og trening er ønskelig. Det spesifikke temperamentet eller størrelsen/vekten på hunden din er kanskje ikke egnet for dette produktet (se "**SLIK FUNGERER SYSTEMENE**"). Radio Systems Corporation anbefaler at dette produktet ikke brukes hvis hunden dine er aggressive, og fraskriver seg alt ansvar for å bedømme egnetheten i individuelle tilfeller. Hvis du er usikker på om dette produktet passer for din hund, må du snakke med en veterinær eller sertifisert trener før bruk. Riktig bruk inkluderer, uten begrensning, å gå gjennom hele bruksanvisningen og alle spesifikke, viktige sikkerhetsklæringer.

## 3. INGEN ULOVLIG ELLER FORBUDT BRUK

Dette produktet er designet kun for bruk på hunder. Dette hundetreningsutstyret er ikke ment å skade eller provosere. Bruk av dette produktet på en måte som ikke er tiltenkt, kan føre til brudd på føderale, statlige eller lokale lover.

## 4. BEGRENSET ERSTATNINGSANSVAR

Ikke under noen omstendighet skal Radio Systems Corporation eller noen tilknyttede selskaper være ansvarlig for (i) noen indirekte, straffbare, tilfældige, spesielle eller følgemessige skader og/eller (ii) noe tap eller skader i det hele tatt som skrives fra eller er tilknyttet misbruk av dette produktet. Kjøper påtar seg all risiko og ansvar for bruken av dette produktet i lovens lengste utstrekning.

## 5. MODIFISERING AV VILKÅR OG BETINGELSER

Radio Systems Corporation forbeholder seg retten til å endre vilkårene, betingelsene og varslene som styrer dette produktet fra tid til annen. Hvis du har blitt varslet om slike endringer før bruken av dette produktet, skal de være bindende for deg, som om de var en del av dette dokumentet.

---

## SAMSVAR



Dette utstyret har blitt testet og funnet i samsvar med relevante R&TTE-direktiver. Før du bruker dette utstyret utenfor EU-land, må du konferere de relevante lokale R&TTE-myndighetene. Uautoriserte endringer eller modifikasjoner på utstyret som ikke er godkjent av Radio Systems Corporation er et brudd på EU R&TTE-forskriftene, og kan ugyldiggjøre brukerens myndighet til å betjene utstyret, og også ugyldiggjøre garantien.

Samsvarserklæringen finner du på: [www.sportdog.com/eu\\_docs.php](http://www.sportdog.com/eu_docs.php)

## IC

Denne enheten er i samsvar med Industry Canada-unntatt(e) RSS-standard(er). Drift er underlagt de følgende to betingelsene: (1) denne enheten skal ikke forårsake forstyrrelser, og (2) denne enheten må godta alle forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket funksjon av enheten.

Denne enheten er designet for å fungere med antennene som leveres med utstyret. Bruk av andre antenner kan bryte Industry Canadas regler og ugyldiggjøre brukerens myndighet til å betjene utstyret.

## ACMA

Denne enheten overholder gjeldende EMC-krav som er spesifisert av ACMA (Australian Communications and Media Authority).



## KASSERING AV BATTERIER

### ⚠ ADVARSEL

Se viktig sikkerhetsinformasjon i tilknytning til batteripakken 2.

Dette systemet drives av to litiumion-batteripakker (2000 mAh kapasitet for GPS-halsbåndet og 1900 mAh kapasitet for den **håndholdte enheten**). Ring kundeservicesenteret hvis batteriet må byttes ut.

Avfallssortering av brukte batterier er påkrevd i mange områder. Sjekk forskriftene i ditt område før du kasserer brukte batterier. Se under for informasjon om hvordan du fjerner batterier fra produktet for separat kassering. Hvis du ønsker å sende oss dine brukte batterier for kassering, kan du kontakte kundeservicesenter.

### **PÅ SLUTTEN AV PRODUKTLIVET MÅ DU BRUKE DISSE INSTRUKSJONENE FOR BATTERIFJERNING FOR ENDELIG KASSERING (IKKE ÅPNE HALSBÅNDMOTTAKEREN FØR DU HAR MOTTATT ERSTATNINGEN):**

#### GPS-halsbånd:

- Fjern halsbåndstroppen.
- Fjern de 2 skruene fra Kun-Lokasjon-modulen eller treningsmodulen med en 3/32 unbrakonøkkel (A).
- Bruk 3/32-unbrakonøkkelen og fjern de 4 skruene i hjørnene som sikrer toppdekelet til modulen (løft antennebasene for å få tilgang til alle skruene).
- Fjern toppdekelet for å eksponere batteriet.
- Koble fra batterikablene ved å trekke kontakten forsiktig vekk fra kortet.

### ⚠ ADVARSEL

- Når du fjerner den gamle batteripakken må du være forsiktig når du griper kontakten slik at ikke ledningene skades. Hvis du forkorter batteriledningene kan det forårsake brann eller eksplosjon.
- Disse instruksjonene er ikke gyldige for reparasjon eller utskifting av batterier. Hvis du bytter batteriet med et batteri som ikke er spesifikt godkjent av Radio Systems Corporation kan forårsake brann eller eksplosjon. Ring kundesenteret for å unngå at garantien din blir ugyldig.

#### Håndholdt enhet:

- Løft metalllåsen og vri den mot klokken.
- Fjern bakdekelet.



## VIKTIGE RÅD OM RESIRKULERING

Respekter reglene for avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr i ditt land. Dette utstyret må resirkuleres. Hvis du ikke lenger trenger dette utstyret, må det ikke legges i det vanlige husholdningsavfallssystemet. Det må returneres der det ble kjøpt, slik at det kan plasseres i vårt resirkuleringssystem. Hvis dette ikke er mulig, må du kontakte kundeservicesenteret for mer informasjon. For en liste over kundeservicesenter-telefonnumre i området ditt, kan du gå til nettstedet vårt på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com).

## **GARANTI**

### **TRE ÅRS IKKE OVERFØRBAR BEGRENSET GARANTI**

Dette produktet har fordelene med en begrenset garanti fra produsenten. Komplette detaljer om garantien for dette produktet og dennes vilkår finner du på [www.sportdog.com](http://www.sportdog.com) og/eller ved å kontakte ditt lokale kundeservicesenter.

**Europa** - Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

**Canada** - Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

---

For en liste over patenter som beskytter dette produktet kan du gå til:  
<http://www.radiosystemscorporation.com/patents>



SPORTDOG® MERKE ADD-A-DOG®-HALSBÅND

SPORTDOG.COM

TEK SERIES GPS-HALSBÅND\*

TEK::2L::E



TEK SERIEN TRENINGSMODUL

TEK::2T::E



TEK SERIES GPS-HALSBÅND MED  
TRENINGSMODUL

TEK::2AD::E



IKKE KOMPATIBEL MED TEK SERIEN 1.5 ELLER ANDRE SPORTDOG®-MERKESYSTEMER.  
\*ROSA OG GRØNNE ID-BÅND ER OGSÅ INKLUDERT.

©2017 RADIO SYSTEMS CORPORATION  
Radio Systems Corporation • 10427 PetSafe Way • Knoxville, TN USA 37932 • +1.865.777.5404  
Radio Systems PetSafe Europe Ltd. • 2nd Floor, Elgee Building, Market Square  
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland • +353 (0) 76 892 0427  
400-2086-1

